

**M MEALS DIRECT**  
**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ**  
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,  
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,  
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.  
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.  
**267-921-9354**

**РЕКЛАМА**  
**ЖИЗНЬ**  
**44**  
**НЕТ ВОЙНЕ**  
 215-354-0844 • 1-888-349-8877

November 2, 2022

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**COMFORT Home Care**  
 АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
 ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ  
**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
 ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ  
 РОДСТВЕННИКАМИ  
 или ДРУЗЬЯМИ**  
 Квалифицированный уход медсестер,  
 физиотерапевтические процедуры, персональный уход,  
 уборка, покупка продуктов и приготовление пищи  
**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА** **БЕНЕФИТЫ!**  
**215-355-8350** **БОНУСЫ!**  
**OVERTIME!**  
 ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

**CELEBRATING 50 YEARS...**  
**Hot Foot SHOES FOR WOMEN**  
 Making Women Look & Feel Beautiful!!  
 JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

**INSURANCE Xchange**  
**HEALTH INSURANCE**  
**Open Enrollment 2023**  
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
 www.insurancexchg.com  
**ERIC GASPARYAN**

**ABSOLUTE Smile**  
**САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!**  
**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**  
 стоматологические клиники Absolute Smile предлагают  
**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ** по омоложению лица  
 и комплекс разнообразных косметических процедур  
**215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050**  
 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**Ольга Стоянова**  
 Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**  
**267-269-7598**

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS**  
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
**215-999-SKIN (7546)**  
**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**  
**ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**  
**РОМАН БРОНФЕНБЕРГ**  
 www.pennderm.com info@pennderm.com  
 Принимаем Medicare и основные виды страховок Для пациентов без страховки - доступные цены

**Independent Home Care Agency**  
**215-821-3078**  
 ГОВОРИМ ПО-РУССКИ  
**Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?**  
 Звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.  
 Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!  
**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!** **ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!**  
 Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.  
**www.independenthca.com** 9892 Bustleton Ave, Suite 203 Philadelphia PA 19115

**Home Health Agency VitaCare**  
 Visiting Nurses and Home Care Givers  
*With Love For You*  
 vitacarehha.com  
 Fax 215-953-9301 Phone 215-953-9225  
 255 East Street Rd., Feasterville PA 19053

**TRUCKING CO.** **732.757.5343**  
**516.901.6171**  
 НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:  
 ■ Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.  
 ■ T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.  
 ■ Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K  
 ■ Оплачиваемый отпуск  
 ■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки  
 Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!  
**25 лет в бизнесе**

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



**ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ**

**Мы - лучшие!**



*Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**



**К вашим услугам:**  
МЕДСЕСТРЫ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ  
ЛОГОПЕДЫ  
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

2 Park Lane, Suite 106  
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

**Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем \$2,000**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

**Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату**

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах! Высоко ценим ваш труд!**

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

# Independent Home Care Agency

**Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.**  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

**Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.*

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

*Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

**В ОФИСЕ РАБОТАЮТ** **ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ**  
**MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist**  
**NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant**



**НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!**

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

**НА ДАЧЕ ОДИНАКОВО ХОРОШО И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**



- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц. работника.

**ЖДЕМ ВАС!** 250 Geiger Rd  
Philadelphia, PA, 19115  
**215-677-7710**

**Law Office Of Lidia Alperovich, LLC**  
Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

**Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси**

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

**Несчастные случаи:**

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

**Уголовное право.**

**Корпоративное право:**

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

**Семейное право:**

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

**Нарушения правил дорожного движения**

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

**Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.**

**Вопросы недвижимости.**

**МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ**



**LAW OFFICES OF ALEXANDER NARITA, LLC**

Attorney-At-Law  
Licensed in Pennsylvania

111 Buck Road, suite 300, unit 3  
Huntingdon Valley, PA 19006

**267-288-7647**

Alexander.Narita@gmail.com



Александр Нарита

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

Воссоединение семьи,  
политическое убежище,  
получение гражданства

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**

Развод, раздел имущества,  
опекунство, алименты,  
заключение брачного договора

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО**

DUI дорожные штрафы (поинты)

МЫ ОТКРЫТЫ

# САНАТОРИЙ

На *Rennard*

[www.northeastadc.com](http://www.northeastadc.com)

## Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!**

**У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

Дорогие украинцы,  
в эти тяжёлые  
для всех нас дни

**МЫ С ВАМИ!**

**Мы приветствуем ВАС!**  
Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!  
Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



**215-671-0200**

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**

## В мире

### Увольняются полицейские Нью-Йорка

Согласно данным, полученным New York Post, в 2022 г. уволятся или выйдут на пенсию более 4 тыс. сотрудников Департамента полиции Нью-Йорка. Это на 42% больше, чем по состоянию на 30 сентября прошлого года. Профсоюзные лидеры предупреждают, что такой массовый уход из полиции создал «чрезвычайную ситуацию с кадрами». Michael Alcazar, следователь полиции Нью-Йорка в отставке и преподаватель Колледжа уголовного права (John Jay College), выразился следующим образом: «Нью-Йорк превратился в Додж-Сити – символ эпохи Дикого Запада – и те, кто могут, уезжают оттуда. И не только полицейские».

### Жертвы войны

Согласно официальным данным, с начала полномасштабного вторжения России погибли почти 8 000 мирных украинцев. Об этом заявил генпрокурор Андрей Костин. По его словам, с учетом невозможности доступа к оккупированным территориям и отсутствия полной картины того, что происходит сейчас, страшно даже предполагать, какие там могут быть цифры.

По данным Генерального штаба ВСУ, с начала войны ликвидировано почти 72 000 российских военных.

### В Италии почтили память Муссолини

Сторонники Муссолини прошли маршем к его склепу через 100 лет после того,

как он вошел в Рим и совершил бескровный переворот. Несколько тысяч одетых в черное сторонников фашизма скандировали и пели во славу Бенито Муссолини. Как отмечается, организаторы предупредили участников, чтобы они не использовали римское приветствие, которым пользовались фашисты, иначе они рискуют подвергнуться судебному преследованию.

### Рука Москвы в Молдове

Финансируемая Москвой партия социалистов экс-президента Молдовы Игоря Додона устроила антиправительственные протесты в десятке городов страны. Они выступили против «социального геноцида, развязанного властями», и «травли мэров». Ранее в Молдове получили доказательства, что за митинги пророссийской партии «Шор» активистам платили деньги. Кремль на протяжении уже нескольких месяцев пытается раскатать ситуацию в Молдове с помощью этой оппозиционной партии.

### Против развращения маленьких детей

Республиканцы в палате представителей на прошлой неделе представили законопроект, запрещающий использование федеральных средств для выступлений трансвеститов в школах и детсадах и показа других сексуально ориентированных программ маленьким детям. «Демократическая партия ведет разрушительный крестовый поход, чтобы погрузить маленьких детей в сексуальные образы и радикальную гендерную идеологию», — говорится в заявлении спонсора законопроекта, члена палаты представителей Майка Джонсона (республиканец от штата Луизиана). Согласно законопроекту, родители смогут подать в суд на любую государ-

ственную или частную организацию, которая использует федеральные средства для показа маленьким детям материалов или программ откровенно сексуального характера.

### Против цензуры в Google

Республиканский национальный комитет (РНК) подал в суд на компанию Google за то, что она отправляла электронные письма организации, связанные с политической кампанией, в спам. В иске, поданном 21 октября в восточном округе штата Калифорния, РНК утверждает, что Google отфильтровал миллионы писем организации, касающихся сбора средств и привлечения избирателей, в папки спама потенциальных сторонников, засоряя сообщения в решающие моменты на выборах, чтобы нанести наибольший ущерб. Республиканцы сослались на исследование, согласно которому алгоритм Google отфильтровал в спам почти 70% писем по сравнению с 8% писем демократов.

### Выборы в Бразилии

Бразильский левый лидер Луис Инасиу Лула да Силва с небольшим перевесом победил президента Жаира Болсонару во втором туре выборов, набрав 50,9% голосов против 49,1% за Болсонару. Действующий президент не признал поражения, он может оспорить результат. Верховный избирательный суд (TSE) объявил Лулу следующим президентом. Инаугурация 77-летнего Лулы назначена на 1 января.

### Традиционный антисемитизм ООН

«Израиль должен избавиться от всего своего ядерного оружия и передать свои ядерные объекты в ведение Международ-

ного агентства по атомной энергии», — заявили в Генеральной Ассамблее ООН в ходе голосования антиизраильской резолюции. Предложение внесло недоговордарство Палестинская автономия, а международная юдофобия с энтузиазмом его поддержала. Израиль никогда не признавал, что обладает ядерным оружием. Примечательно, что Украина голосовала вместе с Россией против Израиля. При этом президент Зеленский и члены его администрации требуют от Израиля предоставления им военной помощи.

### Газ для Польши

В Дании запустили газоприемный терминал трубопровода Baltic Pipe в городе Нюбру. Это означает, что Польша получила возможность импортировать газ из Норвегии транзитом через датскую территорию. Baltic Pipe начал работать 1 октября, но газ для Польши – около 6 млн кубометров газа в сутки – шел с месторождений Дании в Северном море и из европейской газовой сети. Запуск терминала в Нюбру позволит импортировать газ из Норвегии, как и предполагалось.

### Россия ворует украинское зерно

Газета Financial Times опубликовала расследование, в котором показала, как Россия торгует украинским зерном, похищенным на оккупированной территории Запорожской области, и вывозит его за границу. В июне оккупанты создали в Бердянске структуру Государственный зерновой оператор. Компания, не зарегистрированная ни в Украине, ни в России, должна была формировать «государственный фонд зерна», но на самом деле занимается тем, что перепродает зерно, украденное со складов или полей местных фермеров.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнер**  
**Эмма Рабиза**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

### ◆ Дебаты за место в Сенате США от Пенсильвании

Во вторник вечером состоялись первые и единственные дебаты между двумя кандидатами на вакантное место в Сенате США от Пенсильвании. Исход гонки может определить баланс сил в Конгрессе.

Это были очень напряженные дебаты между двумя кандидатами в Сенат. Было очевидно, что кандидаты расходятся в политике по таким важным вопросам, как аборт, энергетика, экономика и преступность. Результаты дебатов показывают, что демократ Джон Феттерман опережает своего соперника-республиканца доктора Оза на два очка. Месяц назад Феттерман лидировал в пяти очках.

### ◆ Президент Джо Байден и вице-президент Камала Харрис в предвыборной кампании в Филадельфии

Их визит пришелся на решающий момент перед выборами, поскольку демократы борются за сохранение своего незначительного большинства в Сенате. Появление Байдена и Харрис на ежегодном ужине в честь независимости Демократической партии Пенсильвании и сбору средств для партии стало первым после дебатов Джона Феттермана с Д-ром М.Озом. На мероприятии также присутствовали два других кандидата от Демократической партии — кандидат в губернаторы генеральный прокурор Джош Шапиро и член палаты представителей Мэтт Картрайт, Байден собирается вернуться в штат в последние дни предвыборной кампании с ожидаемыми выступлениями Барака Обамы в Филадельфии и Питтсбурге. Ожидается, что Дональд Трамп также проведет предвыборную кампанию в Пенсильвании в следующие выходные.

### ◆ Трентон делится опытом с Филадельфией по борьбе с преступностью

В среду официальные лица Филадельфии совершили своего рода экскурсию в Трентон для того, чтобы увидеть, как столица Нью-Джерси переживает исторический спад преступности. Это изменение побудило президента городского совета Филадельфии Даррелла Кларка и еще пять членов совета посетить Трентон. Одно время Трентон считался одним из самых опасных городов страны, но за прошедшее лето не произошло ни одного убийства. Уменьшение количества убийств произошло в период с 1 июня по 1 сентября. Согласно данным полиции о преступности, в Филадельфии за тот же период в городе было зарегистрировано более 140 убийств. Трентон приписывает спад общественным программам, взаимодействию и более совершенным полицейским технологиям.

### ◆ Жители Филадельфии также будут голосовать по вопросам городского самоуправления

До выборов осталось меньше недели, и Филадельфия открывает более 700 избирательных участков. Жители Филадельфии будут голосовать не только за сенатора США и губернатора. У них также будет два вопроса в бюллетене, относящиеся к проблемам городского самоуправления. Первый вопрос позволит отдать предпочтение квалифицированным кандидатам на государственную службу, другой вопрос позволит городу включить в свою структуру действующее авиационное управление.

### ◆ Помощник шерифа обвиняется в незаконной продаже оружия, использованного при стрельбе в Roxborough

Бывшему помощнику шерифа Филадельфии было предъявлено обвинение в незаконной продаже оружия и наркотиков на улице. Два из этих пистолетов были использованы в смертельной стрельбе в Роксборо 27 сентября, когда 14-летний подросток был убит, а четверо подростков получили ранения. Бывший заместитель шерифа Филадельфии Самир Ахмад был заснят на камеру во время операции ФБР под прикрытием. Ахмад пересчитывал толстую пачку наличных после того, как он продал два полуавтоматических пистолета и боеприпасы агенту под прикрытием. После этого федеральные власти отслежили два пистолета и обнаружили, что они использовались в смертельной стрельбе в Роксборо. Через несколько дней после продажи оружия Ахмада уволили из офиса шерифа. Бывший заместитель шерифа Самир Ахмад был нанят в феврале 2018 года при предыдущей администрации. 19 октября 2022 года ему было вручено уведомление об увольнении. Ахмаду грозит наказание до 15 лет лишения свободы.

### ◆ Плата за проезд повысится на 3%

На автомагистрали NJ Turnpike, Garden State Parkway водители должны быть готовы платить больше за проезд по некоторым дорогам в Нью-Джерси. Плата за проезд увеличится на 3% на автомагистралях Нью-Джерси и Гарден-Стейт-Паркуэй. Новые тарифы вступают в силу с 1 января 2023 года. Пользователи E-Zpass получают небольшую скидку на дорожные сборы.

## Обзор печати

### Надо голосовать!

На данный момент проголосовало более 9,2 млн. человек. Хотя до промежуточных выборов 2022 года осталось две недели, более 30 штатов открыли досрочное голосование, включая Западную Вирджинию, Миссури, Колорадо, Луизиану, Висконсин, Аляску, а также различные города и другие муниципалитеты. Фазы досрочного голосования варьируются от 46 дней до трёх дней до дня выборов, сообщила Национальная конференция законодательных органов штатов.

Республиканцы имеют все шансы выиграть в палате представителей на промежуточных выборах 8 ноября, чему способствует разочарование населения в экономике и преимущества в процессе перераспределения избирательных округов каждые 10 лет. Но демократы стараются удержать свои позиции, выступая за сохранение доступа к абортам и по другим вопросам.

Перспективы в Сенате, где республиканцы пытаются вернуть контроль, более туманны. Несколько гонок в ключевых штатах проходят напряжённо, что заставило лидера меньшинства в Сенате Митча Макконнелла заявить, что шансы его партии на победу составляют всего 50 на 50.

Республиканцы могут вернуть себе палату представителей, если получат всего пять мест в десятках конкурирующих округов, а они пытаются выиграть десятки. История также даёт республиканцам повод для оптимизма. В последние десятилетия занимающая Белый дом Демократическая партия теряла места в Конгрессе практически на всех промежуточных выборах президента, избранного на первый срок. При победе республиканцев в палате представителей 8 ноября, партия изберёт нового спикера и придёт к власти 3 января 2023 года. Республиканцы будут управлять всеми комитетами и решать, какие законопроекты попадут на рассмотрение в палату представителей. То же самое произойдёт при их победе в Сенате.

От исхода этих выборов будет зависеть не только то, как пройдут оставшиеся два года первого срока президента Джо Байдена, но и определятся перспективы президентских выборов-2024. Республиканский Сенат или палата представителей усложнят жизнь президенту Джо Байдену и программе демократов. Они могут блокировать или откладывать принятие законопроектов, а также кандидатур на должности в судебной и исполнительной власти.

Джек Филлипс, *The Epoch Times*

### Афера администрации Байдена

Министерство финансов сообщило на днях, что ежемесячный дефицит федерального бюджета в сентябре был примерно на 500% выше, чем в том же месяце прошлого года, причём необычно большой скачок был вызван тем, что президент Джо Байден одним махом списал расходы на облегчение долгов студентов. Т.е. администрация Байдена провернула нехитрую аферу — в сентябре правительство отразило все расходы на программу Байдена по облегчению долгов студентов, фактически списывая расходы за десяток предыдущих месяцев

в один месяц. Включение расходов на списание студенческих долгов в бюджет на 2022 финансовый год, который закончился в конце сентября, означает, что эти расходы не будут отражены в 2023 финансовом году. Вот такой незамысловатый фокус — аккумулярование всех расходов сейчас даёт по замыслу мудрецов из администрации возможность заявить о сокращении дефицита в следующем году. «Мой ответ подчеркивает циничность этого решения: это сделано таким образом, чтобы в следующем году они могли сказать, что дефицит уменьшился», — сказал TheWashingtonFreeBeacon экономист Марк Голдвейн из Комитета за ответственный федеральный бюджет. «Если бы вместо этого они отнесли его к 2023 финансовому году, то было бы более очевидно, что они увеличивают дефицит», — сказал он.

В 2022 финансовом году годовой дефицит сократился примерно вдвое из-за прекращения расходов на борьбу с пандемией COVID-19 и увеличения налоговых поступлений, поскольку больше американцев нашли работу. Байден приписал снижение дефицита своей политике. «Несмотря на то, что говорят республиканские чиновники, мы можем позволить себе облегчить жизнь студентов», — сказал Байден в Белом доме 21 октября. — Народ, всего за 20 месяцев моего пребывания в должности мы сократили дефицит вдвое».

Республиканцы раскритиковали программу Байдена по аннулированию студенческих кредитов, назвав её несправедливой, которая ставит в невыгодное положение рабочих, «синих воротничков» и тех, кто не учился в колледже.

Представители администрации Байдена утверждают, что списание студенческих долгов облегчит заёмщикам достижение жизненных рубежей, таких как покупка дома и создание семьи. Фонд Национального союза налогоплательщиков (NTUF) однажды подсчитал, что схема списания студенческих долгов ляжет бременем на налогоплательщиков в размере от 386 до \$405 миллиардов долларов в виде чистых расходов, что эквивалентно тому, что каждый американский налогоплательщик должен будет заплатить дополнительно около \$2500.

*The Epoch Times*

### Южная Корея может стать ядерной

В Южной Корее оживилась дискуссия о ядерном оружии — этому способствуют успехи Пхеньяна в испытании все новых типов ракет и информация о подготовке КНДР к уже седьмому подземному ядерному взрыву. Как полагают, он необходим для разработки компактной боеголовки для вполне современной и пригодной к массовому производству ракеты малой или средней дальности.

«Пришло время принимать решение», — так отреагировал на это, например, 12 октября заместитель председателя парламента Южной Кореи и один из руководителей правящей партии «Гражданская сила» Чон Чжин Сок. Его заявление было сделано в поддержку возвращения в страну американского ядерного оружия. В разгар «холодной войны» в Южной Корее было размещено около 950 американских малых тактических зарядов, однако затем они были полностью выведены по настоянию Сеула. В частности, в связи с его бесплодными и наивными попытками наладить диалог с Пхеньяном. В 1991 году два корейских государства даже подписали Со-

вместную декларацию о безъядерном статусе Севера и Юга: для КНДР это была лишь демагогическая уловка, однако Сеул юридически по-прежнему скован положениями этого документа. Его сейчас призывают отменить влиятельные силы в правящей партии, а президент Южной Кореи Юн Сок Ёль заявляет, что готов выслушивать различные мнения на этот счет: он официально не отвергает предложения о повторном завозе ядерного оружия США.

Тем временем в ноябре в Сеуле будет официально дан старт работе форума частных экспертов, выступающих за обсуждение идеи ядерного вооружения самой Южной Кореи. В него, как ожидается, войдут весьма заметные специалисты. Попытка начать полномасштабную дискуссию на этот счет предпринимается впервые — хотя, конечно, трудно ожидать, что Сеул прямо сейчас начнет готовить почву для столь кардинального изменения своей политики. К тому же он входит в систему Договора о нераспространении ядерного оружия и вряд ли рискнет вступить в конфликт с международным общественным мнением.

Однако, как полагают, многое может измениться в 2024 году — если на выборах президента США победит Дональд Трамп или другой кандидат-трампист. В этом случае, как полагают, Вашингтон станет достаточно равнодушно относиться к проблемам безопасности своих союзников в Восточной Азии и, возможно, не будет особо возражать против их ядерного вооружения, чтобы сэкономить деньги на защите Южной Кореи и Японии. Напомним, что Трамп ранее неоднократно делал заявления в таком духе.

Кстати, в Южной Корее общественное мнение довольно спокойно допускает подобное развитие событий. К примеру, в сентябре были опубликованы данные солидного общенационального опроса, в ходе которого 69,6 процента участников заявили, что согласны с ядерным вооружением своей страны. Это рекордное число и на 9,5 процента больше, чем было в прошлом году.

В Японии ситуация обратная — там за ядерное вооружение высказались лишь 14,6 процента участников того же двустороннего опроса. Южная Корея в отличие от своего островного соседа не подвергалась массовой панической обработке, эта страна живет в состоянии постоянного военного противостояния. В Токио полагают, что именно Южная Корея при почти невероятном сейчас развитии событий может стать первой страной на востоке Азии после СССР и Китая, решившейся на ядерное вооружение. И после этого реакция ядерного доминиона способна распространиться и на Тайвань, и на Японию — что помешает ситуации в регионе, резко ослабив там позиции Пекина.

Василий Головин

### Понаприехали!

Министерство внутренних дел Грузии сообщило, что в стране сейчас находятся 113 тыс. граждан России, приехавших с января по сентябрь этого года. Это примерно в четыре раза больше, чем число приехавших из Украины: их, по данным МВД, 25 800 человек. Как уточняет «Эхо Кавказа», МВД предоставило цифры в ответ на депутатский запрос члена правящей партии «Грузинская мечта» Левана Карумидзе. Ответ ведомства включает в себя данные с 1 января по 30 сентября 2022 года. Реальное число въехавших в Грузию россиян на сегодняшний день может быть

выше за счёт тех, кто приехал в октябре, после объявления в России мобилизации. Ранее соратники Михаила Саакашвили по оппозиционной партии «Единое национальное движение» выразили опасение в связи с наплывом граждан России в страну, опасаясь «нашествия пятой колонны Кремля», в то время как правящая партия «Грузинская мечта» не видит серьёзной угрозы.

Население Грузии по состоянию на 1 января 2022 года составляло 3 миллиона 688 тысяч человек. Таким образом, число россиян, остающихся в стране, составляет около трёх процентов от общей численности населения.

После начала военного вторжения в Украину Россию покинули сотни тысяч граждан. Первая волна отъездов началась после объявления Владимиром Путиным «специальной военной операции» 24 февраля. Грузия стала одной из наиболее привлекательных для россиян стран благодаря безвизовому режиму и простоте получения вида на жительство.

Вторая волна последовала вслед за объявлением в России 21 сентября мобилизации резервистов для военной службы в Украине. Иммиграционное давление на Грузию усилилось также потому, что к тому моменту большинство стран Евросоюза запретило или осложнило въезд россиян по шенгенским визам. Грузинские общественники выступали с предложениями ввести визовый режим с Россией, однако пока им не был дан ход.

Радио Свобода

### Маск купил Twitter

Илон Маск стал новым главой Twitter. Генеральный директор Twitter Параг Агравал и финансовый директор Нед Сигал покинули компанию. Смена руководства — первый шаг, который сделал Маск, купив соцсеть. Маск завершил сделку по приобретению соцсети за \$44 млрд, вечером 27 октября. Ранее источники *The Washington Post* предупреждали, что в случае покупки соцсети предпринимателем 75% сотрудников Twitter будут сокращены. Однако Маск на встрече с сотрудниками обещал этого не делать. Три собеседника газеты сообщили, что Маск уволил сразу нескольких топ-менеджеров компании. Кроме Парага Агравала и Неда Сигала ушли из компании глава отдела безопасности и главный юрисконсульт. По словам источников, топ-менеджеров вывели из здания штаб-квартиры.

Как отмечает *Wall Street Journal*, рекламодатели Twitter обеспокоены планами Маска восстановить аккаунт бывшего президента США Дональда Трампа. Глава отдела партнёрских отношений в GroupM Кили Тейлор, заявила, что возвращение Трампа на площадку станет для некоторых брендов «красной чертой». По её словам, около десяти клиентов GroupM, владеющих рядом известных потребительских брендов, приостановят рекламу в Twitter, если аккаунт экс-президента США будет восстановлен. Интересно, поддастся ли Маск на шантаж?

Накануне Маск сменил описание профиля в социальной сети на Chief Twit и посетил штаб-квартиру компании. В тот же день Маск заявил, что рассчитывает сделать соцсеть самой уважаемой рекламной платформой. Он поспешил заверить рекламодателей в том, что соцсеть, несмотря на анонсируемую свободу слова, не станет площадкой, «где можно сказать все, что угодно, без последствий!».

Telegram

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440  
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА  
НА ДОМ

## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
215-333-9941

Сделайте правильный выбор 8 ноября

## ВОТ ЧТО ЛЕВЫЕ НАЗЫВАЮТ УГРОЗОЙ ДЕМОКРАТИИ

Складывается впечатление, что ежедневно демократы и их приспешники в продажных корпоративных СМИ изобретают новую фиктивную “угрозу демократии”, которую они используют для запугивания американцев, чтобы те не голосовали за республиканцев. Все они злоупотребляют этими “угрозами”, чтобы скрыть лицемерие демократов, замаскировать их некомпетентность и оправдать преследование своих идеологических врагов. Между тем, именно демократическая партия работает без устали, чтобы разрушить реальные демократические процессы, поддерживающие жизнедеятельность нашей страны. Вот кто и что, по мнению демократов, угрожает демократии:

— Американцы считают корпоративные СМИ большей “угрозой демократии”, чем бывший президент Дональд Трамп, однако не проходит и дня без того, чтобы сами демократы, телекомментаторы и корпоративные СМИ не заявляли, что Трамп несет ответственность за ухудшение положения в стране. Обвинения в “угрозе демократии” начались еще до победы Трампа на выборах 2016 г., продолжались в течение всего его президентства и не прекращаются до сих пор.

— Что может быть большей “угрозой демократии”, чем главный враг демократов — Трамп? По словам Джо Байдена, это — “республиканцы MAGA”. “До-

нальд Трамп и республиканцы MAGA символизируют экстремизм, который угрожает самим основам нашей республики”, — сказал Байден во время своей мрачной речи в Филадельфии в начале этого года.

— Brookings, левый аналитический центр, в статье под названием “Трамп — не единственная угроза демократии” назвал сенатора-республиканца Теда Круза одним из многих “подражателей, которые повторяют действия Трампа и поддерживают его антидемократическую тактику”.

— Сенатор-республиканец Джош Хоули “заслужил” такую же оценку Brookings, как и Круз. The Washington Post назвал Хоули одним из “самых опасных внутренних врагов Конституции” за то, что он выступил с возражением против сертификации результатов президентских выборов 2020 г.

— По мнению демократов, губернатор Флориды Рон ДеСантис (Ron DeSantis) является экстремальной “угрозой демократии” только потому, что он руководит штатом как республиканец.

— “Неполноценный Феттерман, который не представляет угрозы для нашей демократии, и то лучше, чем выскочивший Оз. Помните, что поставлено на карту”, — написала в Твиттере советница The Lincoln Project Тара Сетмайер вскоре после дебатов политических противников.

— Демократы известны еще и тем, что в этом столетии они отвергают результаты выборов и протестуют против каждой победы республиканцев на президентских выборах, а в то же время они называют любого, кто осмеливается сказать, что выборы в США не идеальны, “отрицателем выборов” и считают его

“угрозой демократии”. Эта “угроза”, по мнению СМИ, демократов и так называемых “экспертов”, настолько велика, что об этом надо говорить даже в школах! Менее чем за две недели до промежуточных выборов 2022 г. газета The New York Times опубликовала “план урока” под названием “Как отрицание результатов выборов угрожает демократии”. В преамбуле плана задается вопрос: “Что может произойти в представительной демократии, если политики и значительная часть электората ставят под сомнение легитимность выборов?”.

— Демократы утверждают, что действия американцев на Капитолийском холме 6 января 2021 г. оказались такой же “угрозой демократии”, как Перл-Харбор или события 11 сентября, в результате которых погибли тысячи человек.

— Газета New York Times, в числе многих других корпоративных СМИ, выразила беспокойство теми мерами, которыми республиканцы собираются обеспечить честность предстоящей избирательной компании.

— Когда Илон Маск объявил о планах по приобретению Twitter и возвращению свободы слова на платформу Big Tech, избалованные сотрудники Twitter, корпоративные СМИ и политики, выступающие за цензуру, закатили истерику. “Похоже, он считает, что в социальных сетях можно все. Чтобы демократия выжила, нам наоборот нужно больше цензуры, а не меньше”, — написал в Твиттере Макс Бут (The Washington Post).

— Сторонники цензуры говорят, что “недостовверная информация” и “дезинформация”, то есть любая не устраивающая их информация о таких горячих темах, как COVID, выборы и биология,

является “угрозой демократии”.

— “Благодаря” СМИ, Национальной ассоциации школьных советов и генеральному прокурору Мерiku Гарланду, обеспокоенных родителей считают “внутренними террористами”, которые угрожают нашей стране и должны понести наказание. “Нападки на школьные советы — это угроза демократии”, — говорится в редакционной статье газеты Mercury News.

— Демократы долгое время настаивали на том, что решения Верховного суда являются “законом страны”, но когда в начале этого года суд отменил решение Roe v. Wade, то это в очередной раз привело к проявлению лицемерия левых. “Верховный суд США представляет реальную угрозу для американской демократии”, — гласил один заголовок в газете The Guardian.

— Коллегия выборщиков в нашей стране была создана для того, чтобы наилучшим образом представлять американцев независимо от места их проживания, но левые утверждают, что эта конституционная конструкция является “угрозой демократии”.

— Как пишет Элл Пурнелл (The Federalist), демократы и СМИ также считают, что выборное большинство в Сенате США является угрозой для демократии. Это стало очевидным, когда сенатор от Западной Вирджинии Джо Манчин решил не голосовать за план Джо Байдена “Build back better”, считая, что он приведет к банкротству. “Манчин убивает законодательную программу Байдена, а возможно, и будущее американской демократии”, — написал в Твиттере Мехди Хасан (MSNBC).

The Federalist. Перевод Эльзы Герштейн

# АМЕРИКАНСКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ В РОЛИ ВЕЛИКОГО ИНКВИЗИТОРА

Сегодня Соединённые Штаты начинают напоминать блистательный дворец с искрящимся фасадом, с величественным фронтоном, но с гниющим фундаментом, сулящим дворцу быстрое погружение в болотистую почву.

Фундамент, на котором почти три столетия покоилась идеология Соединённых Штатов, со времён Джефферсона звался «американизмом». Недавно его стали называть иудео-христианской цивилизацией. Сегодняшний процесс образования в Америке, её учителя и профессора, подменяют тот старый фундамент, заменяют его другим.

Начался процесс, я думаю, с «Великой революции хиппи 1968 года», как назвал то явление Михаил Веллер, с вакханалии Вудстока в августе 1969-го, с мюзикла и культового фильма «Волосы» Милоша Формана, с «детей цветов», наркотиков, девиза антивоенного движения того времени: «делай любовь а не войну», с песен протеста Боба Дилана и Джоан Бааз. Всё это было романтично, но не обязательно закончилось взрослением и обуржуазиванием хиппи, как пытался представить нам тогда это явление влюблённый в Америку Василий Аксёнов. Во что вылилась «антикультура» 60–70х годов XX века, стало понятным только сейчас.

Повзрослевшим бунтарям требовалось занятие. И многие смекнули, что идеальная профессия для них — университетские профессора. Конечно, не в физике и не в биологии — там надо что-то знать. Для бунтарей нашлось место в аморфных областях социальных наук, зовущихся в США *liberal art*. Тут и «наука о женщинах», и «наука о чёрных», «наука о гаях», масса других «наук», которые назвать не так легко. Мне запомнилось, почему-то, название курса в одном из элитных колледжей — «садово-парковое искусство лесбиянок».

Типичными экземплярами «профессоров», воспитывавших долгие годы молодёжь, могут служить друг и ментор Обамы Уильям Айерс и его жена и соучастник Бернандин Дорн. В 1969 году Айерс и Дорн, в ту пору лидеры «коммунистической революционной группы», устроили серию взрывов, среди прочих, в Пентагоне. Избежав тюрьмы, они стали профессорами — он в области «методики начального образования», она — юриспруденции. Национальной знаменитостью стал в 2001-м году «полный профессор» этнических исследований Университета Колорадо Уард Чёрчилль, ранее состоявший в террористической организации Айерса и Дорн. После трагедии 9\11 Чёрчилль опубликовал эссе «О справедливости «жареных цыплят», в котором доказывал, что Америка своей политикой в последние полвека заслужила случившееся, и что финансисты, погибшие в башнях-близнецах, являлись «маленькими Эйхманами».

Кто-то обиделся и решил проверить научные достижения «полного профессора». Нашлось «множество академических нарушений», включая плагиаты, фабрикацию и фальсификации. Пошли проверки, Чёрчилль в 2002 году избрал председателем департамента этнических исследований университета. Всё же попечители университета в 2007 году Чёрчилля уволили. Коллеги, сделавшие Чёрчилля своим председателем, продолжают обучать студентов.



Левая идеология, заменившая ныне в американских университетах американизм, основана на новых догмах. Их объединяет отвержение базовых для американизма постулатов: свободы слова и мнений, личной ответственности граждан. Модное понятие в новой этике — борьба с «микро-агрессией» — высказываниями, которые могут потенциально кого-то обидеть. Например, Кэт Тимпф сообщает в статье от 15 января, что «Университет Миссури поощряет студентов доносить каждый раз, когда они слышат, что кто-то пошутил относительно другого». В системе университетов Калифорнии студентов также призывают подавать форменные рапорты о «нежелательных шутках», причём призывают «стучать» не только объекта шуток, но и случайных свидетелей. Тимпф отмечает, что «так как форма доносов анонимна, эти доносы являются возможным способом свести с человеком счёты».

Иная новая догма: право на «безопасное пространство», в котором студент не будет чувствовать себя некомфортно из-за своего пола, расы, сексуальности и всех мыслимых качеств. Историк В. Д. Хансон пишет: «Когда колледжи создают «безопасное пространство», основанное на расе или поле, они вышвыривают американский закон. Априорная вина студента, обвинённого в нарушении «безопасного пространства» другого, не выдержала бы проверки законом». Хансон оценивает образование, получаемое американской молодёжью, пессимистично: «Ныне студенты покидают кампус, нацеленные их профессорами на убогое меню: на всемогущее правительство, на перераспределение доходов, на распространение всяких пособий, радикальный энвайронментализм, свободу аборт, мультикультурализм, подозрительность к традиционной религии и антипатию к международной роли Соединённых Штатов в прошлом и настоящем. Эта дорогостоящая индоктринация происходит за счет изучения реальных предметов: освоения иностранных языков, великих произведений литературы, философии, истории, мастерства в грамматике и композиции, освоения Сократовского метода познания». Фактически, Хансон говорит о замене духовного фундамента общества.

Но не могут же все гуманитарные науки превратиться в политизированный хлам? Профессор социальной психологии в Бизнес Школе Стерн и известный автор Джонатан Хайдт описывает состоя-

ние своего предмета: «Исследователи социальных наук образовали сообщества последователей племенной морали, преданных «социальной справедливости» и враждебных ко взглядам диссидентов». В ассоциации социальных психологов, по прикидкам Хайдта, из тысячи членов — 80% либералы или левые от центра, 2% центристов, 1% либертарианцев и 3... человека консерваторов (кто остальные — он не объяснил). «Академический мир гуманитариев — это монокультура» — заключил Хайдт.

Хайдт поминает недавние фиаско в университетах Миссури, в Йеле, В Амхерсте, в Браун университете, где протестовавшие студенты выдвигали нелепые обвинения в дискриминации, а президенты университетов сдавались. Занятно движение «Йель следующий». Там после карнавала Халуина толпа студентов-протестантов из меньшинств потребовали коренной реформации университета. Их оскорбили костюмы, использованные на карнавале. Например, костюм одноглазого пирата мог обидеть плохо видящего студента (микро-агрессия!). Всё это, понятно, напоминает маоистский Китай времён Культурной революции и хунвейбинов.

Хайдт жалуется: «Афро-американцы, женщины, LGBT, латиноамериканцы, коренные американцы и люди с ограниченными возможностями — это шесть «защищённых групп». Теперь у нас появилась седьмая — мусульмане. Что-то вроде 70 или 75 процентов американцев находятся теперь в «защищённых группах». Это катастрофа для социальных наук, потому что теперь вы должны попытаться объяснить социальные проблемы, не сказав ничего, что бросило бы тень на любого члена защищённой группы. Поскольку есть правило, что нельзя сказать ничего негативного о члене защищённой группы». Такая вот наука.

Но самый тягостный аспект воспитания молодёжи в американских колледжах — это то, что все студенты образуются социалистами. Больше 90% молодых людей голосуют сейчас за Берна Сандерса. «Северокорейское единство» — мрачно заметил один из обозревателей.

Год назад меня пригласил еврейский клуб Барух колледжа в Манхэттене поговорить об опыте жизни в СССР. Я обратился к студентам с таким вопросом: «Кто из вас хотел бы жить в стране, в которой всё образование абсолютно бесплатно, и более того, нуждающиеся студенты по-

лучают стипендии? Где медицинское обслуживание бесплатно, да и лекарства почти ничего не стоят? Где государство строит дома и бесплатно раздаёт квартиры в порядке очереди нуждающимся?» Все подняли руки. «Я забыл упомянуть ещё одну деталь» — добавил я. — «Вдоль границ той страны устроены минные поля. И не для того, чтобы никто извне не впрыгнул в этот рай. А чтобы никто не мог из него выпрыгнуть». Я пытался объяснить столь ясную для поживших в СССР ситуацию. Но не уверен, что слушатели поняли. Они как-то недоверчиво смотрели на меня. Кажется, думали, что я их обманываю.

Мне представляется, я понял, где читал о происходящем в сегодняшней Америке духовном процессе — в Легенде о Великом инквизиторе. Достоевский описывает в ней, как народ отказывается от духовной свободы, полученной им от христианства. В Соединённых Штатах этот источник должен быть звать иудео-христианским. Понятно, от Достоевского такое название прийти не могло. Инстанцию, умело лишающую людей духовной свободы — либеральных учителей и профессоров в реалиях Америки — в Легенде представляет Великий инквизитор. Он — союзник Сатаны. Забредшему в мир Мессии инквизитор признаётся: «Мы не с тобой, а с ним, вот наша тайна!» Инквизитор настаивает: «... кому же владеть людьми как не тем, которые владеют их совестью... ничего и никогда не было для человека и для человеческого общества невыносимее свободы! ... нам дороги и слабые. Они порочны и бунтовщики, но под конец они-то станут и послушными. Они будут дивиться на нас и будут считать нас за богов за то, что мы, став во главе их, согласились выносить свободу и над ними господствовать, — так ужасно им станет под конец быть свободными!»

Говорю тебе, что нет у человека заботы мучительнее, как найти того, кому бы передать поскорее тот дар свободы, с которым это несчастное существо рождается. Но овладевает свободой людей лишь тот, кто успокоит их совесть...

Свобода, свободный ум и наука завлекут их в такие дебри и поставят перед такими чудами и неразрешимыми тайнами, что... слабосильные и несчастные, приползут к ногам нашим и возопиют к нам: «Да, вы были правы, вы одни владели тайной его, и мы возвращаемся к вам, спасите нас от себя самих»... мы дадим им тихое, смиренное счастье, счастье слабосильных существ, какими они и созданы... мы разрешим им и грех, они слабые и бессильны, и они будут любить нас как дети за то, что мы им позволим грешить. Мы скажем им, что всякий грех будет искуплен, если сделан будет с нашего позволения».

Очевидно, что кризис американской молодёжи — это кризис экзистенциальный. Чтобы лишиться студенчества, а потенциально это весь народ, духовной свободы американизма, Великий инквизитор — американское высшее образование — навязывает обществу иную основу, зовущуюся туманно «прогрессивизмом». Чтобы устоять перед неволей новой идеологии, молодые люди должны уже перед поступлением в университет иметь сформированную систему этических взглядов. При отступлении из американской духовной жизни религии, это будет происходить всё реже. Если не иудео-христианская цивилизация, духовным фундаментом американского общества неизбежно станут прогрессивные «измы».

Борис Гулько



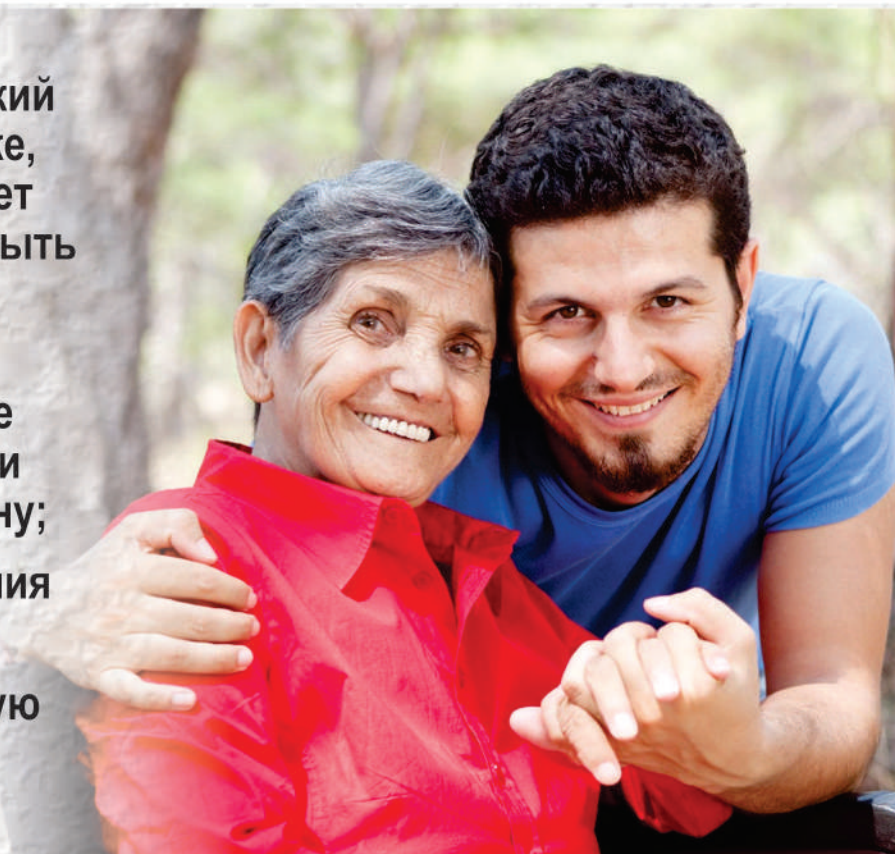
# 4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

## Обслуживаем районы Greater Philadelphia

В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ  
С ВЫСОЧАЙШИМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ  
СТАНДАРТАМИ  
(CHAP Accredited Agency)

- Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;
- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.**



Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ  
СО СВОИМ КЛИЕНТОМ -**

**\$1.000**

Зарплата - **\$ 15.00** в час +  
- оплачиваемый отпуск,  
- больничные и сверхурочные,  
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ:  
медсестры  
и работники по уходу.**

Для не имеющих сертификата  
Home Health Aid-  
обучаем и сразу трудоустроиваем.

**ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800**

*и мы поможем вам решить все ваши проблемы!*

**Бесплатно доставим прямо к вам домой горячую,  
СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ  
И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ**

Предлагаем широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора  
и заказа меню на неделю вперёд.

Этот сервис рассчитан на пожилых людей,  
имеющих программу от штата Пенсильвания  
Если пока у вас такой программы нет -  
окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.



## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

**Доктор Влад советует**

С некоторых пор на всех перекрестках трубят о так называемой «очистке организма». Вам наперебой предлагают чудодейственные капли, биодобавки и разные прочие «волшебные» снадобья, чтобы «очистить организм от шлаков и отложений». У меня рвутся наружу очень крепкие слова по этому поводу. Но я постараюсь, насколько можно, выразаться без эмоций, конкретно, профессионально.

Абсолютно уверен, что до наступления Эпохи Гербалайфа я никогда не слышал об очистке организма. Ни за шесть лет учебы в мединституте, ни в последующие годы работы врачом. Можно очистить желудок. Можно очистить кишечник, например, слабительным. Или поставить клизму. Можно выпить мочегонное для повышения водного обмена. Кроме того, с мочой хорошо выводятся токсины, например, при простуде. Еще можно очистить кровь на аппарате «искусственная почка». Но это уже стационарная процедура. Других способов очистки я не знаю. Разве что вымыть руки с мылом или сходить в баню. О каких шлаках идет речь? Где они, эти шлаки? Сторонники нетрадиционных методов с пеной у рта кричат о каких-то залежах, буквально «пластах» шлаков в кишечнике.

Нам, худеющим, очень хочется верить в то, что главный виновник старения, болезней и лишнего веса — «зашлакованность» организма. Но так ли

## «ОЧИСТКА ОРГАНИЗМА»

это на самом деле? О загадочной субстанции по имени «шлаки» очень много написано в популярной литературе и практически ничего — в литературе научной. Все слышали о них, но мало кто способен толком объяснить, что это такое. Вообще-то шлаки — это очередное порождение околomedicalской среды.

Так вот, нет в кишечнике каких-то пресловутых «залежей шлаков». Там ничего не «накапливается годами», как утверждают люди, далекие от медицины и норовящие всучить вам очередную порцию волшебства. За годы жизни человека в организме должны скопиться если не тонны, то уж во всяком случае — килограммы отходов. Для очистки от которых и предлагаются таблеточки и капельки. Кап-кап — и все готово. Чистый и свежий. Молодильное яблочко очистило все шлаки.

Существует множество клиник, поставивших подобного рода услуги на поток. Если верить специалистам, работающим в этих учреждениях, шлаки мешают пищеварению, нарушают обмен веществ и, в конце концов, приводят к ожирению. С точки зрения классической медицины, рассуждения такого рода — полная чушь. Хотя бы потому, что отравление ведет не к набору веса, а, наоборот, к его снижению. И часто именно немотивированное похудение «сигнализирует» об отравлении тяжелыми металлами, продуктами распада опухоли, бытовыми ядами и так далее. А поскольку шлаки набору веса не способствуют, то и «чистки» к похудению не приведут. А если учесть, что происхождение загадочных шлаков и их влияние

на наш организм науке неизвестны, то пользы для здоровья от очистительных процедур тоже не будет. Почему же тогда идея избавления от шлаков так популярна? Вроде бы никакого научного обоснования она не имеет... Научного — нет, а вот магическое еще как! Те, кто верит в шлаки, думают примерно следующее. Человек окружен враждебным, «грязным» миром. Эта «грязь» проникает в нас и вызывает разные болезни. Но можно спастись, если периодически ходить на «чистки»... Шлаки будут всегда, лишь время от времени меняя свое обличье. То это будут тяжелые металлы, то радионуклиды, то слизь, то кишечные камни. И не потому, что они чем-то реально опасны, а потому, что наше сознание хочет в них верить.

Медики уверены, что никаких шлаков, от которых следовало бы очищаться с помощью сложной аппаратуры и лекарственных препаратов, попросту нет.

Друзья мои, с мочой, фекалиями, потом, дыханием, слезью из носа убираются все отходы из организма. Я неоднократно бывал на операциях, на вскрытиях. Где там залежи шлаков? Эти пресловутые шлаки никак не удается обнаружить с помощью исследований, которые люди проходят довольно часто. Хотя нет, есть один «шлак». И называется он... жир. Тот самый, который мы однажды съели и который в избытке у нас накапливается. Причем не только в жировых депо, но и в стенках сосудов. «Перебор» жиров вносит разлад в сложное взаимодействие между кровью и стенкой сосуда. К тому же в жировом пятне образуются кристаллики холестерина,

вызывающие раздражение и воспалительные реакции. В отличие от обычного, с этим реальным «шлаком» надо бороться. Но как?

1. Сократить количество потребляемых жиров. Самый простой способ добиться этого — питаться преимущественно маложирными и нежирными продуктами.

2. Ограничить содержание в пище холестерина. Больше всего его в жирном мясе, сливочном масле, мясе птицы с кожей, яйцах. (Похоже, что медицинская наука в последнее время перемотрела некоторые привычные рекомендации: теперь жирное мясо, масло, яйца оказались не только не вредными, но, наоборот, необходимыми организму. — Ред.) Старайтесь есть больше рыбы и творога — эти продукты практически не содержат холестерина и способствуют уменьшению его содержания в крови и сосудистой стенке. 3. Заставить работать мышцы. Ведь это ткань, сжигающая не менее 90% жира, участвующего в данный момент в обмене веществ. 4. Увеличить содержание в рационе пищевых волокон, которые активно снижают уровень холестерина в крови и уменьшают его отложения на стенках сосудов. Их много в отрубях, хлебе, крупах (особенно в гречке и овсянке), овощах, ягодах, зелени. 5. Время от времени переходить на разгрузочный режим питания, существенно сокращая количество жиров, углеводов и уменьшая суточную калорийность.

От очистительных процедур нет никакой пользы, а в некоторых случаях они даже вредны.

**Здоровья вам!**  
**Владимир Ячменников**

### Революционные технологии

Инсультам, и шунтированиям на открытом сердце приходит конец...

Нанотехнологии, кажется, начинают реально помогать человечеству. По крайней мере, это попытались доказать ученые из Медицинской школы Гарварда и Массачусетского технического института: они создали мельчайшие частицы, способные прочищать артерии и улучшать самочувствие. Разработка, как отмечают исследователи, пока на стадии тестирования. Однако, если она попадет в массовое производство, то сможет помочь миллионам людей по всему миру, страдающим сердечно-сосудистыми заболеваниями.

Ученые назвали свое творение нанобуром. Частицы разработанного вещества проникают в кровеносную систему человека и в буквальном смысле бурят любые новообразования, мешающие кровотоку. Сами частицы вреда сосудам и организму не наносят. В университете, где была разработана технология, отмечают, что новинка отлично заменяет дорогостоящие и малоэффективные (по сравнению с наночастицами) препараты для чистки сосудов. К тому же использование подобного метода избавляет человека от необходимости делать операцию при возникших проблемах с сердечно-сосудистой системой.

«Это превосходный пример использования нанотехнологий в здра-

вохранении. Частицы вводятся при помощи обычной инъекции», — комментирует преимущество своего изобретения один из авторов разработки нанобура Роберт Лангер, профессор Массачусетского института. Он также добавляет, что никаких побочных эффектов от использования наночастиц пока зафиксировано не было.

### Калий для здоровья

Чтобы установить влияние потребления калия на человеческий организм, медики из разных стран провели мета-анализ 22 исследований, в которых приняло участие 1606 человек. Оказалось, что повышенное употребление калия приводит к снижению систолического (наибольшего) давления у страдающих гипертензией взрослых на 3,49 миллиметров ртутного столба, а диастолического (наименьшего) — на 1,96. При этом риск инсульта снижается на 24 процента. Как выяснили ученые, повышенное потребление калия не оказывает негативного воздействия на почки и содержание жиров в крови. Из результатов исследования ученые делают вывод, что для снижения кровяного давления и риска инсульта следует потреблять более 4 граммов калия в день. Низкий уровень калия в организме увеличивает риск возникновения гипертонии, сердечно-сосудистых заболеваний и остеопороза. Калий содержится в капусте, петрушке, шпинате, бананах, папайе, финиках и орехах, молоке, рыбе и хлебе. Наибольшее его количество отмечается в бобовых.

### О пользе банановой кожуры

— Тайваньские ученые выяснили, что извлеченные из кожуры банана вещества помогают восстанавливать клетки сетчатки и могут защитить сетчатку глаз. Если у вас глаза болят, они устали к концу дня — приложите к ним на некоторое время кожуру банана внутренней стороной.

— У вас головная боль, связанная с мигренью, ожог, ушиб, синяк или нарыв? Только приложите к болячке банановую кожуру внутренней поверхностью.

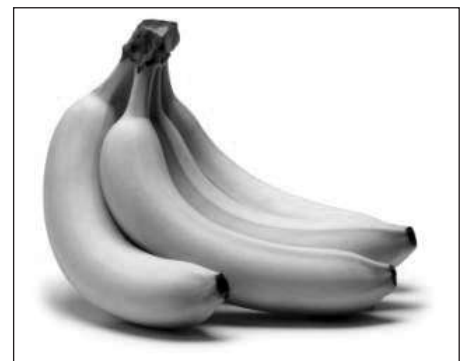
— У вас на ногах образовались натоптыши, трещины на пятках? Компресс из банановой кожуры поможет вашим ногам, а водочная настойка банановой кожуры избавит от боли в мышцах и суставах.

— Высушенная кожура бананов, измельченная в порошок, тоже используется для лечения и профилактики паразитарных заболеваний, в частности, для изгнания глистов — как круглых (остриц, аскарид), так и ленточных (прежде всего, цепней).

— Регулярная чистка зубов пастами, приготовленными на основе банановой кожуры, избавит от пародонтоза.

— Отвар из кожуры банана, или сок из целого банана, а не только из мякоти, могут ослабить признаки депрессии.

— Банановый квас, изготовленный из банановой кожуры по методу академика Б.В. Болотова, является отличным средством для оздоровления организма в целом, он поможет укрепить иммунную систему. Академик считает, этот напиток является средством для профилактики рака и лечения онкологических заболеваний на начальной стадии. При броже-



нии кожуры бананов образуются мукополисахариды и аминокислота Триптофан, которая не формируется в нашем организме. Он способствует отторжению больных и чужеродных клеток, пораженных вирусами или раком. Из распространенных мукополисахаридов нам известна гиалуроновая кислота.

— Кожуру можно применять и как косметическое средство. Банановая вода избавит от веснушек или темных пятен. Настой поместить в морозильную отделение холодильника. Полученными кубиками следует утром, сразу после пробуждения, протирать лицо. При шелушении кожи настой кожуры банана будет очень кстати. Чтобы кожа на груди была более упругой и подтянутой, в бюстгалтер можно положить банановую кожуру, внутренней стороной к коже.

— В конце концов, банановая кожура — отличное удобрение для кустов роз. Поместите ее в ямку возле розового куста, роза будет вам благодарна.

— И главное — банановая кожура не дает ни отравлений, ни осложнений.



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:  
Понедельник-Пятница:  
9АМ-5РМ  
Суббота:  
BY APPOINTMENT ONLY

## OPEN ENROLLMENT 2023

MEDICARE (MA AND PART D): 15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (ОВАМАСАРЕ): 1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ  
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

**HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL**

**215.938.7350** ☎ **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

**2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006**

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**



# VitaCare

## HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем  
ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ  
за ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ  
на ДОМУ**  
на полный и неполный  
рабочий день

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

**Право на работу  
необходимо!**

**Запрошуємо  
ПОМІЧНИКІВ З ДОГЛЯДУ  
за ЛЮДЬМИ ПОХИЛОГО ВІКУ  
в ДОМА**  
на повний і неповний  
рабочий день.

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

**Право на роботу  
обов'язково!**

**Оля**

**215-953-9225**

[vitaicare2003@comcast.net](mailto:vitaicare2003@comcast.net)

**Ольга**

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

# О статье Юрия Польского «Мнение»

В двух выпусках нашей газеты (№41 и №42) опубликована обширная статья Юрия Польского о том, как по его мнению можно остановить войну и «быстро и эффективно достичь мира между Россией и Украиной». В РИЖ №42 представлены также отзывы на его статью двух знакомых автору публицистов, причем оба, не сговариваясь, называют предлагаемые им решения утопическими. И здесь я с ними полностью согласен.

Вспомним, кто такие утописты. В 16-17 веках в Англии и Италии делились своим видением справедливого, счастливого и гармоничного общества Томас Мор и Томмазо Кампанелла. В 19м столетии их идеи подхватили французские социалисты Сен-Симон, Фурье, Оуэн. Общим в их взглядах было то, что они, решительно пренебрегая современной им реальностью, описывали в своих трудах некие идеальные общества, где днем все честно трудятся на общее благо, а свободное время отдают своему духовному развитию. Как у Маяковского: «Землю попашет, напишет стихи». Предпринималось даже несколько попыток построить коммуны на основе этих идей. Конечно, все это заканчивалось неизменным крахом.

Но давайте вернемся к идеям Юрия Польского и предлагаемому им решению и покажем, почему они не имеют ни малейшего отношения к реальности. Я собираюсь обширно цитировать автора. Итак.

*«Прежде всего, необходимо прекратить военные действия и бессмысленное убийство российских и украинских солдат».*

Что, вот так просто взять и прекратить? Нет, не просто, у автора есть рецепт. *«Совет Безопасности обязан принять резолюцию, требующую немедленного прекращения огня без всяких условий».*

Совет Безопасности... Эта та самая бессмысленная и бесполезная ооновская структура (как и сама ООН, впрочем), которая не сумела остановить ни одного международного конфликта, но зато с завидным постоянством принимает антиизраильские резолюции? И вот эта бюрократическая ооновская контора примет соответствующую резолюцию, и война в Украине тут же остановится? Ну, ну...

Автор поделился с читателями рядом ценных замечаний, в том числе, таким: *«Куда лучше обеспечить быстрый мир, чем продолжать войну».*

Это замечательное высказывание, без сомнения, стоит в одном ряду с такой известной и тоже бесценной истиной: *«Лучше быть богатым и здоровым, чем бедным и больным».*

Но продолжим. Юрий Польский с пиететом пишет о Путине. *«Прежде всего, этот человек "Властелин России"».*

Что ж, пройдемся пунктирно по биографии «властелина России», осветим, так сказать, этапы «большого пути». Закончив ЛГУ, Путин в 1975 году становится сотрудником КГБ. В 1985-м его отправляют в Германию, в Дрезден, где, числясь официально директором дома дружбы СССР-ГДР, он в тесном контакте с немецкой секретной службой ШТАЗИ занимается вылавлением диссидентов и неблагонадежных. С распадом Советского Союза Путину больше нечего делать в Восточной Германии, и он возвращается в Ленинград, в ЛГУ, где возглав-

ляет т.н. первый (секретный) отдел. Пока ничего особенного, нормальный путь чекистского службиста, которого его бывшие товарищи по службе называли «бледной молью» за абсолютную бесцветность. Дальше начинается интересное.

В 1990 году яркий харизматический Анатолий Собчак становится мэром Ленинграда и – начало загадочного – приглашает абсолютно неизвестного ему доселе Путина в свою команду. Более того, тот вскоре возглавляет Комитет мэрии по внешним связям. Эти годы называют «лихими девяностыми», тогда происходил передел и раздербанивание бывшей государственной собственности, подкупы, дикая коррупция, кровавые разборки между расплодившимися бандитскими группировками. В этой стихии незаконности Путин чувствует себя как рыба в воде. Он заводит тесные связи с т.н. «тамбовской группировкой», которая оседлала Ленинград, и с их помощью решает вопросы «по-взрослому».

Марина Салье, которая в 1990 году была председателем ленинградской комиссии по продовольствию, собрала обширный фактический материал по крупной афере, в которой участвовал (а возможно, и организовал) Путин. Ленинград в то время практически голодал. Была создана специальная программа «Ресурсы в обмен на продовольствие». Лес, нефть, цветные и редкоземельные металлы из госрезервов на сумму в 100 млн рублей были переправлены за границу. На эту сумму уже переименованный Санкт-Петербург должен был закупить продовольствие. Ни продовольствия, ни вырученных денег никто после этого не видел. Собчак доклад и изложенные в нем факты проигнорировал. Продолжается борьба за собственность между бандитами, естественно, с убийствами. Расцветает наркоторговля. У Путина прекрасные деловые отношения именно с тамбовской группировкой, на которую он поставил.

Автор называет Путина «национальным лидером российского народа». Я на основании того, что уже известно, назвал бы его «паханом российского народа». Это звание тем более подходит «верховному главнокомандующему», поскольку в российский армию сейчас активно призываются зэки из тюрем и колоний.

\*\*\*

Мы описали лишь часть преступных деяний «национального лидера российского народа». Но это мелочи по сравнению с более поздним временем, когда российская пропаганда профессионально раскрутила образ создателя новых «духовных скреп», тоскующего об СССР, беспощадного к «врагам России» и к его личным врагам. Если раньше и существовали какие-то тормоза, то сейчас они были полностью отпущены.

Руки нового царя-батюшки оказались по локоть в крови. Вот лишь краткий перечень его преступлений, не обязательно в хронологическом порядке. Убийство правозащитницы, журналистки Анны Политковской.

Отравление полонием Литвиненко. Убийство оппозиционного политика Бориса Немцова. Убийство олигарха Бориса Березовского. Покушение на убийство Скрипалей. Убийство в центре Берлина чеченца Зелемхана Яндарбиева и избранного президента Чечни Джохара Дудаева (о Чечне будет еще отдельный разговор). Сергей Магнитский, замученный в тюрьме. Погибший в подстроеной аварии журналист Артем Боровик. Политик Галина Старо-

войтова была застрелена у дверей собственной квартиры. Это только преступления, информация о которых стала публичной. А сколько их еще непубличных – об этом знает только кровавая бухгалтерия чекистского подразделения убийц и отравителей.

Война в Чечне – это особая страница в биографии «национального лидера». Как известно, распад Советского Союза случился во времена Горбачева. Все бывшие союзные республики мирно или не очень приняли возвращать свой собственный суверенитет и создавать свои национальные органы власти. Время было сложное во всех отношениях, но движение в сторону независимости оказалось сильным и необратимым. В этом движении союзных республик появилось своеобразное исключение: независимости возжелала и автономная республика Чечня. Руководство РСФСР оказалось в затруднении: а что, если за Чечней суверенитета захотят Татария, Башкирия, Якутия и другие автономии?

В лидеры чеченского движения за независимость выдвинулся харизматический Джохар Дудаев, генерал-майор советской армии, бывший военный летчик. Он объявил о проведении в республике президентских выборов. На выборах, состоявшихся 27 октября 1991 года, Джохар Дудаев был избран президентом. Его первым шагом стало провозглашение независимости Чечни от Советского Союза и России. Обратимся опять к цитированию:

*«В начале 90х, когда чеченские сепаратисты развязали кровавую бойню в этой автономной республике... западный мир должен был безоговорочно поддержать целостность России».*

Если то, что происходило в Чечне, автор называет «кровавой бойней», то с Большим основанием бойней следовало бы назвать избиение российской армией саперными лопатками мирной демонстрации в Тбилиси в апреле 1989 года. Такой же кровавой бойней оказался штурм российским спецназом телецентра в Вильнюсе в январе 91-го года, где были погибшие мирные жители. Тогда же в январе российский ОМОН застрелил 5 демонстрантов в Риге.

Весьма странно звучат претензии автора к Западу. С какой стати «западный мир» должен был вмешаться в эту чисто советскую войну всех со всеми. И каким образом? Послать в этот кипящий муравейник войска НАТО?

В 1994 году президент Ельцин направляет войска на штурм Грозного, чтобы подавить «мятеж». Начинается первая чеченская война, которую теперь уже с полным основанием можно назвать кровавой бойней, учиненной российской армией над мирным населением. Боевые действия закончились в августе 96го года перемирием, подписанным в Хасавюрте.

*«Путин продолжает линию на величие России»*, - сообщает автор. Рассмотрим подробнее, как именно Путин продолжает эту линию.

В августе 1999, недееспособный, больной и вечно пьяный Ельцин назначает Путина премьер-министром. Тот начинает свою государственную деятельность с размахом, по-чекистски. 4 сентября происходит серия взрывов жилых домов - в Буйнакске, Москве и Волгодонске. В результате терактов 307 человек погибли, более 1700 человек получили ранения различной степени тяжести. Профессиональные расследования показали, что для подобных разрушений потребовались тонны гексогена, который производился только на предприятиях, полностью

контролируемых ФСБ. 22 сентября благодаря бдительности граждан был сорван взрыв жилого дома в Рязани. Была создана комиссия для расследования взрывов домов, в которую вошли, в том числе, политик Сергей Юшенков, журналист Юрий Щекочихин, правозащитник Сергей Ковалев. Юшенков и Щекочихин вскоре были убиты.

23 сентября Путин произносит речь с обещанием «мочить в сортире» террористов. Когда произносилась эта речь, военные самолеты уже начали массированные бомбежки Грозного. Началась 2я чеченская война, которая опять принесла горе и разрушения в Чечню. По официальным российским данным: «За годы войны уничтожено 15000 боевиков. Потери российских силовых ведомств составляют около 10000 человек». 15 тысяч боевиков... А сколько жертв среди мирного населения? Да кто же их считал! Вторая чеченская длилась 10 лет и закончилась «джентльменским» соглашением Путина с Рамзаном Кадыровым, подкрепленным регулярной выплатой контрибуции Кадырову в размере 300 млрд рублей в год.

Возвращаясь несколько назад. Главный научный советник британского правительства Дэвид Кинг назвал Путина главным получателем выгоды от взрывов домов. Во-первых, до взрывов рейтинг Путина был в пределах 10%. После взрывов и обещания «мочить в сортире» террористов его рейтинг среди запуганных и зомбированных российских граждан подскочил до 80%. Во-вторых, домашние теракты позволили главному плакальщику о развале Советского Союза Путину начать с Чечни свою реваншистскую политику по сколачиванию канувшей в лету советской империи.

*«Путин – это очень умный человек, но как и все люди он грешен, и он соблазнился безумной авантюрой, которая привела к катастрофе».*

Попытка Юрия Польского представить нападение на Украину случайной ошибкой Путина, - в корне неверна. Это на самом деле политическая позиция карлика с наполеоновскими комплексами. В ложе единственной «безумной авантюры» не укладывается Чечня, российские войска в Приднестровье, нападение на Грузию и, наконец, многолетняя война в Украине, начиная с 2014 года. Не говоря уже о Сирии, о ЧВК Вагнера в Африке и других регионах мира. Нет, Юрий, это сознательная политика террориста Путина и его приспешников.

*«Путин был потрясен расширением НАТО».* Блок НАТО был создан в 1949 году для защиты Европы от советской экспансии. СССР всегда был реальной угрозой. Союз НАТО никогда не угрожал России, но Путин унаследовал сталинский реваншизм.

*«Россия отказалась от коммунистической идеологии».* Преступления компартии не были осуждены. Коммунист Зюганов преспокойно заседал в правительстве. Сталин остается кумиром российского народа. Что поменялось?

Что же касается того, что *«Путин – очень умный человек»*... Гитлер тоже не был дураком, да и Сталин не был. Они были злодеями, монстрами, преступниками. Путин - такой же преступник, но более мелкого масштаба. Надеюсь, что и он закончит жизнь, как и его предшественники: один принял яд, другого отравили соратники, и он сдох в луже собственной мочи. Есть маленькая надежда, что трусливый Запад очнется и устроит военному преступнику Путину показательный международный суд.

**Владимир Крастошевский**

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 47 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,  
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или  
**215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,  
чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:  
Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917**

**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**



# НАМРТОН FOOD MARKET

408 Second Street Pike, Southampton, PA

Mon - Sat: 8am - 9pm  
Sun: 9am - 8pm

215-315-8497

Hamptonmarket.com

Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

## Ноябрьские СКИДКИ

**Fresh Marinated Lamb Shish Kebab**  
**\$12.99 per lb**

**Rack of Lamb**  
**\$25.99 per lb**

**Stuffed Pork crown roast**  
**\$9.99 per lb**

**BBQ Pork Ribs**  
**\$7.99 per lb**

**Roasted duck stuffed with apples**  
**\$45 per piece**

**Atlantic Salmon Caviar**  
**\$59.99 each (0,5 kg)**

**Salmon Alaska sliced**  
**\$19.99 per lb**

**Golden Trout**  
**\$7.99 each**

**Икра «Царская» 200 г, \$26,99**  
**Икра чёрная Small \$69,99**

**Avocado Oil 1 L**  
**\$9.99**  
~~\$13.99~~

**GrapeOla 2L**  
**\$7.49**  
~~\$9.99~~

**Соки в ассортименте**  
**30% OFF**

## С Днём благодарения!

Желаю яркого, доброго, весёлого праздника в кругу дружной семьи в атмосфере любви и понимания, за сытным и вкусным столом, под душевные разговоры и отличную музыку, с радостными воспоминаниями и тёплыми надеждами.  
И пусть таким праздником будет каждый ваш день.

Ко дню благодарения приготовим вкуснейшую индейку по вашему заказу.



Разнообразная начинка: рис с сухофруктами, запечённый картофель с беконом, а также традиционная американская начинка.

Звоните, чтобы узнать детали и сделать заказ.

COMING

SOON!

**MoneyGram**  
money transfer

**10% OFF**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466  
[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

**215-357-1400**

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
  - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

**Наследственное Планирование (Estate Planning)** – это правильная форма распоряжения вашим имуществом, которая помогает защитить ваше имущество от кредиторов, позаботиться о благополучии супругов и детей и распределить наследство в течение вашей жизни и после смерти.



Правильно составленный Estate Plan зависит от вашей финансовой ситуации, размера имущества и дохода, состава семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для составления Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность), всевозможные корпорации и компании и Living Will (медицинские директивы).

Передача имущества без Завещания или Estate Plan может привести к непредсказуемым последствиям. Например:

#### 1. Несовершеннолетние дети

Что будет с вашими маленькими детьми, если с вами что-то внезапно случится? Без Завещания или Estate Plan все решения в отношении их будут принимать суд. Бабушкам и дедушкам не так просто и совсем не сразу назначат опеку над внуками в суде. Если Завещание или Estate Plan есть, о ваших детях позаботится человек, которого вы выбрали и назначили заблаговременно, потому что вы ему или ей доверяете.

# ESTATE PLANNING ДЛЯ МОЛОДЫХ СЕМЕЙ

#### 2. Передача наследства без завещания

Кто унаследует ваше имущество? Без Завещания или Estate Plan ваше имущество будет распределено (и будет облагаться налогом) согласно местным законам, если у вас нет прямых наследников. Наследство будет поделено между родственниками и долю получат даже те из них, которым вы не желали бы помогать. С Завещанием или Estate Plan наследниками станут только те люди, которых вы укажете в документах.

#### 3. Сохранение имущества при семейной семье

Что, если вы женились во второй раз на женщине с детьми и имеете детей от первого брака? Наверняка вы хотели бы, чтобы ваши родные дети были максимально защищены после вашего ухода из жизни. Поэтому позаботьтесь о них заранее: составьте Estate Plan и решите, что унаследует ваша нынешняя супруга, что достанется вашим родным детям, а что – приемным. Без этого вторая жена и её дети могут унаследовать всё имущество, которое должно достаться вашим детям, даже имущество, приобретенное до второго брака. Все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем или им

придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

#### 4. Дети с ограниченными возможностями, получающие Disability Benefits

Если вы оставите наследство без Estate Plan, детям с ограниченными возможностями могут отказать в получении Medicaid (Медикайд) и выплатах SSI из-за наследства. С Estate Plan вы можете предусмотреть это и составить так называемый Special Needs Trust (Траст для Получателей Пособия SSI по Инвалидности). Он позволит вашим детям получать государственные бенефиты и дальше и при этом оплачивать дополнительные нужды детей, такие как образование, реабилитацию, социальное общение, хобби, развлечения, поездки и многое другое.

#### 5. Защита имущества

Правильно выстроенная защита имущества и Estate Plan необходима для того, чтобы вы не потеряли все, чем владеете, если на вас или на ваш бизнес подадут в суд из-за деловых разногласий или автомобильной аварии, или если вы внезапно заболите. Во многих таких случаях разные трасты и корпорации могут помочь вам защитить вашу собственность и защитить ваших супругов и детей. Они также помогут определить, кто будет распоряжаться вашим бизнесом в случае внезапной смерти или недееспособности.

#### 6. Обеспечение супругов и детей на случай вашей смерти или недееспособности

Страхование жизни часто рекомендуется молодым семьям с детьми. Если здоровье в порядке, стоимость страхования невелика из-за молодого возраста, но в случае внезапной смерти страховка обеспечит финансовое благополучие ваших супругов и детей. Подобное страхование жизни или дееспособности называется "income replacement" или замена дохода кормильца, которая позволяет семье поддерживать достойный уровень жизни, вырастить детей и дать им образование. Очень популярный и выгодный Irrevocable Life Insurance Trust (ILIT), неотзывный траст страхования жизни, хорошо сочетается с подобной страховкой, потому что предоставляет дополнительную защиту вашей семье. Траст ILIT прост: вам просто надо создать траст ILIT и купить для него страховку жизни.

**Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать план защиты вашей семьи, имущества и денег, при этом рассматривая любую вашу семейную ситуацию, даже если семья уже не первая. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону (215) 357-1400.**

**Мы расположены по адресу 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.**

Когда я вернусь...

19 октября исполнилось 104 года Александру Галичу. Нынешнее поколение этого не поймет, и — слава Богу... Но, к сожалению, это факт для российской недавней истории. В начале 70-х, исключенный из всех творческих «союзов» и буквально выданный из СССР, он написал «Когда я вернусь, засвистят в феврале соловьи...» — песню, ставшую гимном всех изгнанников советской эпохи. Но он не вернулся. 15 декабря 1977 года «вражеские голоса» сообщили о загадочной смерти Галича в Париже. Александр Галич — самый яркий пример. Говорят, его творчество «растопило лед несвободы в СССР». И теперь понятно, что это тоже факт. О поэте-пророке, прожившем недлинную, но удивительно яркую жизнь, — интервью с его дочерью Аленой Архангельской-Галич.

### Папа дал взятку — Таймыром!

— Алена Александровна, ваши первые детские воспоминания с чем связаны?

— Когда в 1948 году в театре Сатиры, а затем во многих театрах страны поставили пьесу папы «Вас вызывает Таймыр», успех был бурный. Все говорили: «Сашка — ты богатый человек!» Никто не знал, что весь полученный им за «Таймыр» гонорар пошел на взятку судье, чтобы выкупить дедушку из тюрьмы. Но этих денег не хватило...

Первый раз я поняла, что такое беда, когда из дома исчезло пианино. Пианино было замечательное, очень старинное и красивое. Я хорошо помню, как мы с бабушкой бегали на Садовое кольцо в магазин комиссионных товаров, где его выставили, и как она обрадовалась, когда увидела, что оно продано. А я не понимала: почему. Только много позже мне рассказали, что во время «борьбы с космополитизмом» моему деду «пришили» статью. Он тогда работал в одном из зданий Кремля комендантом.

— Вы хотите сказать, что в сталинские времена можно было дать судье взятку, да еще и избежать лагерей?

— Да, как ни странно. На наше счастье, он шел не по политической, а экономической статье. Поэтому дедушка вернулся домой, хотя и год отсидел под следствием...

Все самые сильные детские впечатления связаны с квартирой бабушки на Малой Бронной и, безусловно, с отцом. Мы с ним очень дружили. Благодаря папе я книги начала читать очень рано. Помню, как только папа уходил, я доставала мои любимые немецкие сказки «Чудовище и красавица» и читала от корки до корки. Или доставала его «запретные» книжки. Однажды он это увидел, сказал: «Читай, но вслух говорить об этом запрещено». Достал из своего письменного стола фотографии Таирова, Мейерхольда, Михоэлса, рассказал о каждом из них. И добавил: «Аленушка, запомни этих людей. Придет время, когда о них скажут правду». К шести годам я уже знала всех великих режиссеров, о которых вслух говорить нельзя. То же самое касалось и писателей.

Я «по секрету» читала прижизненные издания Бунина, Цветаевой, Мандельштама. И ни разу папу не подвела. Хотя нет, было один раз... Это было уже в хрущевские времена, я училась в школе и решила: раз на дворе оттепель, значит, все можно, к тому же одноклассники попросили меня затянуть урок. Я и «затянула» — ляпнула, что Николай Некрасов — «замечательный поэт, но, тем не менее, он картежник и вор, потому что обокрал Огаревых и Панаевых». Когда я со слезами принесла дневник, мама позвонила

# Александр Галич — певец свободы

отцу: «В школу пойдешь ты со своим Некрасовым...» Я страшно боялась скандала, а закончилось тем, что все преподаватели сидели за столом в учительской, пили вино, а он рассказывал литературные байки. Отец умел очаровывать.

К тому времени он был очень известным человеком и довольно успешным. В союзе кинематографистов у отца был билет под номером 4 — в самом начале его пригласил туда Иван Пырьев. Первый же фильм по его сценарию — «Верные друзья» — получил в Каннах главный приз. Потом вышли фильмы «Дайте жалобную книгу», «Бегущая по волнам», «На семи ветрах». За сценарий к картине «Государственный преступник» ему даже дали грамоту КГБ.

### Обвинили в том, что «не сидел»

— У папы был всего один-единственный открытый концерт — на фестивале «Бард-68» в новосибирском Академгородке. Когда там он спел свою песню «Памяти Пастернака», весь зал — более тысячи человек — молча встал. После этого ему сделали первое серьезное предупреждение. Потом в ФРГ в эмигрантском издательстве «Посев» без его ведома под фамилией «Галич» вышла книга стихов с чужой биографией и двумя чужими песнями. Тогда такая публикация считалась страшным преступлением.

— Он к публикации не имел отношения?

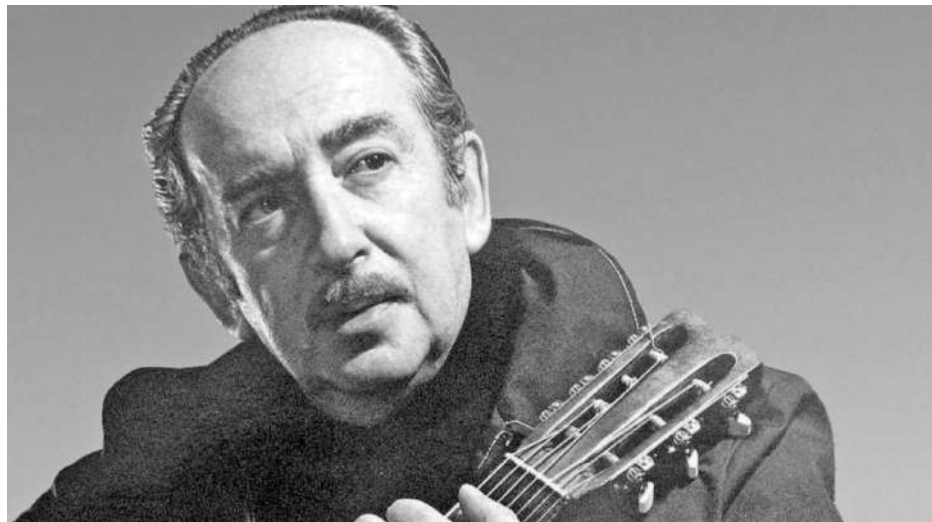
— Естественно! Папа был возмущен: в предисловии написали, что «талантливый поэт-самоучка полжизни провел в сталинских лагерях», а тексты его песен исковеркали.

Последней каплей было письмо в ЦК КПСС Дмитрия Полянского, члена Политбюро. Его дочь выходила замуж за артиста театра на Таганке Ивана Дыховичного. На дачу, где отмечали свадьбу, должен был приехать Высоцкий, но не приехал, тогда включили записи Галича. К тому времени были написаны многие его лучшие песни — «Памяти Пастернака», «Петербургский романс», «Облака» и др. Их услышал Дмитрий Степанович Полянский, очень рассердился, написал в ЦК. Ход делу дал генерал КГБ Ильин, который официально был секретарем и куратором Союза писателей. Вопрос «О Галиче» вынесли на повестку дня на секретариате Союза. А дальше получилось вот что. На секретариате подло повел себя драматург Алексей Арбузов, который заявил, что Галич присваивает себе чужие биографии, назвал «мародером».

— За что «мародером»?

— За то, что он писал песни от имени других людей, например, зеков, а сам никогда не сидел. То есть «натягивает на себя чужую биографию». Но самое интересное было то, что сам Алексей Николаевич в результате голосовал против исключения. По его словам, иначе голосовать ему не позволяют годы молодости, прожитые вместе. «За» проголосовали Лесючевский, Грибачев, Ильин и Аркадий Васильев — тот самый, что выступал общественным обвинителем на процессе Даниэля и Синявского, папа нашей знаменитой Дарьи Донцовой. «Против» — Барто, Катаев, Рекемчук и Арбузов. Получилось, что четверо «за», четверо «против», значит, надо оставлять. И тогда всем им объяснили: наверху «есть мнение, что все проголосовали «за» единогласно».

— Галича исключили с драконовской



формулировкой «За несоответствие высокому званию советского писателя». Он понимал, за что?

— Всем было понятно, что за песни. А за что еще? Когда это произошло, меня не было в Москве. Об этом мне по телефону сказала бабушка. Шел декабрь 1971 года... Я была так ошарашена, что не помню, как встретила Новый год. Мы вернулись в Москву числа 15-го января, папа лежал, болел. Успокаивал: «Это еще не окончательное решение». Ему все звонили: мол, Саша, покайся, пообещай вести себя хорошо. А потом почти все разом отвернулись.

Я хорошо помню те времена, когда мы входили под арку нашего дома на «Аэропорте», навстречу шли знакомые люди, папа всегда здоровался, а с ним нет. Делали вид, что не видят, ни слышат, отворачивались... Он при этом так сжимал мою ладошку — ему было не по себе. Я рвала и метала, рыдала, хватала его за руку, требовала «не смей с ними здороваться, они сволочи и предатели». А он спокойно отвечал: «Не здороваться — невежливо. А их нужно пожалеть...» Знаете, я вот сейчас пожалеть-то как раз могу, а вот простить — нет. К сожалению, большинство близких людей молча примкнули к тем, кто клеймил его позором, а теперь клянутся в любви к Галичу. Единственный из них, кто публично признался, что в тот момент предал папу, это его ученик драматург Виктор Мережко. Он мне сказал: «Алена, я очень перед ним виноват. Я встретил его в арке и не поздоровался».

### Академика Сахарова к Галичу возили гэбэшники

— Александр Аркадьевич к этому времени перенес три инфаркта. Как он жил, на что?

— Получал 54 рубля пенсию по инвалидности, иногда подрабатывал, переписывая чужие сценарии — это тогда называлось «работать негром». Еще его поддерживал так называемый тайный «Фонд помощи исключенным литераторам».

— Тайный?

— Алиса Григорьевна Лебедева, жена известного академика кибернетика Владимира Лебедева, создала «академическую кассу» (куда скидывались академики), и по сто рублей отправляла в четыре адреса — В. Дудинцеву, В. Войновичу, А. Солженицыну и папе. Об этой кассе знал только самый узкий круг.

Помните, классический спор «физиков» и «лириков»? Так вот. Когда папу исключили, «лириков» словно смело,

за исключением нескольких человек (Рассадин, Нагибин, Ласкин, Швейцер, Львовский, Аграновские, Плучек). А все так называемые «физики» звонили, предлагали помощь, устраивали ему домашние концерты, на которых собирали деньги. Особенно поддержали Сахаров, Капица, Лебедев, а также его крестный отец Александр Мень... Он нравился академикам. Когда Визбора пригласили в новосибирский Академгородок на фестиваль песенной поэзии «Бард-68», он сказал: «Я не хочу петь на закуску академикам». А папа сразу дал согласие: «Петь надо везде». Визбору было проще, потому что его песни никто не запрещал.

— Как проходили эти домашние концерты?

— Первые концерты начались после его знакомства с Варламом Шаламовым, это был конец 50-х, пошла волна возвращенцев из сталинских лагерей. Папа рассказывал, что именно тогда у него что-то «щелкнуло внутри, перевернулся весь мир». Хотя началось все раньше — после XX съезда партии, когда запретили его пьесу «Матросская тишина». В этот момент он понял, что ни через кино, ни через драматургию высказаться не может. Тогда и появились песни...

Концерты были очень забавные. В комнату набивалось много народа. Гости были очень необычные, даже один троцкист приходил, и все, кстати, удивительно энциклопедически образованные. Я запомнила, как однажды человек с железными зубами буквально после каждой песни спрашивал: «Александр Аркадьевич, а где же вы сидели»? «Да не сидел я!» Это продолжалось весь вечер, все немного поддали, папа не выдержал: «Да сидел я, сидел!» «Где»? «Был такой большой лагерь — Москва назывался».

— Галич к тому времени уже был «под колпаком» КГБ?

— Конечно. На домашние концерты приглашали только своих. Собирались по всем законам конспирации, тайно, но следили все равно. Правда, не препятствовали, докладывали наверх и все. Однажды Андрей Дмитриевич Сахаров должен был ехать к папе. В жуткий дождь вышел из Академии наук, начал «голосовать» — никто не останавливается. А рядом припаркована черная «Волга». Он подошел: «Ребята, вы за мной поедете к Галичу»? Те кивнули. «Тогда заодно и подвезите». Папа рассказывал: он стоит у окна и видит — Сахаров выходит из гэбэшной машины. «Что случилось»? «Попутчики». У нас фантастическая страна!



# INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

## СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

#### ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



**Boris Volynsky**  
Broker/Owner  
215-837-0405



**Oleg Bondarenko**  
215-771-6346

**Dzmitry Radzevich**  
267-210-5183



**215-953-9500**

1051 County Line Rd., Suite 107  
Huntingdon Valley, PA 19006



### АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ      ПРОФЕССИОНАЛИЗМ      КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

### SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный **condominium в р-не Philmont & Bustleton**. 1-й этаж (без ступеней). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее предложение в development. Близко к транспорту и магазинам. Простят **\$290,000** **SOLD**

Condo 55+ **Verree & Bustleton**. 2 спальни, 2 ванные второй этаж. Очень хорошее состояние. Законченный утепленный бейсмент с туалетом и большими окнами. Очень близко к транспорту и магазинам. Простят **\$215,000** **SOLD**

**Pathway condominium** рядом с почтой. 2 ванные. 2-й этаж. Солнечная сторона. Простят **\$173,000** **SOLD**

### RENT

**Doral Condo 9906 Bustleton Ave.** (напротив почты). 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн. Вода включена в рент. Простят **\$1,600** **RENTED** Готов к вселению в сер...

**SHORT SALE:** для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

#### ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

#### ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

#### ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые БЕСПЛАТНЫЕ конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Турку от кофейного налета можно очистить...



...прокипятив в ней воду с кусочком лимона.

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

А знаете ли Вы, что огурцы будут храниться гораздо дольше, если держать их в холодильнике в плотно закрытом целлофановом пакете без доступа воздуха?



Не верите? Проверьте!

р.с. к чему идут, фрай?

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Чтобы из пирога с фруктовой или ягодной начинкой во время выпечки не убежал сок и не подгорал на противне...



...вертикально воткните в начинку несколько макаронин с отверстием. Кипящий сок будет подниматься по этим трубочкам, а из пирога не выльется. Из готового пирога макароны вынуть.

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Хочешь сделать цветное белье ярче?



Добавь в воду для стирки 2-3 столовые ложки соли.

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Целую неделю сыр будет совершенно свежим, если в сырницу рядом с ним положить кусочек сахара и закрыть крышкой.



ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Рубашки из блестящих тканей утюжьте с изнанки, иначе они потускнеют.



изнанка

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

vk.com/club\_domosed

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Замечено, что, если яйца хранить в холодильнике тупым концом вверх, свежесть их сохраняется дольше.



тупой

острый

ДОМОСЕД  
ДОМАШНЯЯ ЭЛЕКТРОНИКА

## Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115  
215-464-4565

подробности на сайте [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

6-16 декабря	<b>ОТДЫХ В ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ.</b> (11-15 дней) ВСЕ ВКЛЮЧЕНО. курорт 5*	\$1950-
6-20 декабря		\$2150 перелет включен
<b>2023</b>		
8-12 января	<b>ЛАС ВЕГАС</b> (перелет, отель, экскурсии)	от \$700
16-27 марта	<b>ВСЬ ИЗРАИЛЬ</b> - самый полный тур (12 дней)	\$1650+air
22 апр. - 2 мая	<b>ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ</b> (11 дней)	\$1650+air
3-13 мая	<b>БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ</b> (11 дней)	\$1850+air
10-19 июня	<b>ИРЛАНДИЯ-Сев. ИРЛАНДИЯ - ШОТЛАНДИЯ-Уэльс-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ</b> (10 дней)	\$1900+air
2-12 сентября	<b>ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ</b> самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)	\$1625+air
3-14 сентября	<b>ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ</b> (12 дней) самый популярный тур 2014-2019 и 2022	\$1850+air
3-13 сентября	<b>АРМЕНИЯ-ГРУЗИЯ</b> (12 дней)	\$1650+air
15-27 сентября	<b>ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ</b> (13 дней)	\$1800+air

# Prestige NHCМ, Inc.

Home Care Agency

## АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



### ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

## Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

# СКИДКИ ДО 40%\*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-709-5555



**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

**NetCost market**  
NOVEMBER 4 - 16, 2022  
**NETCOST CLUB SPECIALS**



Family Tree  
Veal Bologna

**\$6.49**  
/LB  
**SAVE \$1.50**  
/LB



Citterio  
Fresco  
Genoa Salame  
Sliced 4 oz

**\$2.69**  
**SAVE 33%**



Eggo  
Waffles  
8.4 - 12.3 oz  
Selected Varieties

**\$2.99**  
**SAVE 30%**



Kraft Dressing 14 - 16 Oz  
Selected Varieties

**\$2.99**  
**SAVE 40%**



Animex S. A.  
Tushenka Pork  
400 g

**\$2.99**  
**SAVE 38%**



Luigi Vitelli  
Pasta 16 oz  
Selected Varieties

**99¢**  
**SAVE UP TO 48%**



Edy's  
Ice Cream  
48 oz  
Selected Varieties

**\$4.29**  
**SAVE 43%**



Friendly's  
Ice Cream  
48 oz  
Selected Varieties

**\$3.49**  
**SAVE 42%**



Lavazza  
Coffee 12 oz  
Selected Varieties

**\$5.99**  
**SAVE 40%**

PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500  
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

Читайте нашу газету  
на сайте  
[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)

Спрос и  
предложение  
труда



**JN Distributor**  
**215-335-3584**

**МУЖЧИНЫ!!!**  
СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Английский - минимальный
4. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ
5. Срочно нужны

**НОЧНЫЕ сторожа**  
**ЖДЁМ ВАС!!!**

**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

**В Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

**В агентство Comfort Home Care** требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [Absolutetherapycare@gmail.com](mailto:Absolutetherapycare@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

**В агентство по уходу за пожилыми людьми** требуются "Independent Home Care Agency" помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

**Ambassador Home Care Agency**  
*Your Home Health Guardians*

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ **WAIVER** АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО  
**215.486.1080**

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

**В Expert Home Care** на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.com](mailto:recruit.homecare.1@gmail.com), чтобы получить полную информацию о работе.

**A-TEAM HOME CARE** - требуются HNA, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

**Comfort Home Care, Inc** F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

**Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office** - требуется Medical Assistant. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

## Kats Jamison & Associates

Busy Feasterville/NE Philadelphia personal injury law firm seeks good-natured, responsible and punctual **front-desk Russian/English Speaking receptionist** to handle a multi-line phone system, manage and schedule calendar appointments, sort mail and other related tasks. Ideal candidates should have prior office experience, strong organizational skills, an attention to detail, and excellent written and verbal communication skills. Prior law firm experience is preferable.

- Must be proficient with MS Outlook and DocuSign software programs
- Proficiency with Needles law office management software preferred
- Fluency in Russian language.

Please forward resume and cover letter for consideration to Attn: :  
**Business Manager, 1 Bustleton Pike, Feasterville PA 19053,**  
via fax **215-396-8388** or via email: [business-manager@mkats.com](mailto:business-manager@mkats.com)

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

**В компанию All Care** на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

**ТРЕБУЮТСЯ HNA/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ**

**ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ**



**215-355-5050**

Транспортная компания ищет кандидата на должность

**ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Health Smart Medical Center is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to [manager@healthsmartmed.com](mailto:manager@healthsmartmed.com)

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Ищу специалиста по каминам. 267-237-4316

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapycare@gmail.com](mailto:absolutetherapycare@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

**В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия, требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668**

**New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.**

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

Компании Doors and Windows требуются **INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ.** 215-338-4126

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется дизайнер/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в NE Aria  
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301  
**215-953-9225** АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

АГЕНТСТВО

**A-TEAM**  
Home Care  
215-598-6991

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019  
the BEST 2020  
the BEST 2021

**Мы - лучшие!**

Каждый наш новый сотрудник  
получит бонус в размере более, чем  
**\$2,000**

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата до \$15+. 215-220-3920

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - Заработок 2500 \$ в неделю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. 1-609-457-6819. 1-609-457-6819

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Требуются на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

Divinsky Law Firm, PC. ищет целеустремленных и организованных сотрудников на несколько должностей [адвокат, помощник юриста]. \*Мы готовы помочь вам войти в курс дела \*Хорошая атмосфера, достойная зарплата \*Требуется хорошее владение английским, русским, компьютером \*Желателен опыт работы в офисе. Присылайте резюме - marina@divlawpa.com. 267-631-1200

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО  
**267-269-7598**



Компании HVAC требуются специвлисты по ремонту оборудования. \$300+ в день. Специалисты по установке оборудования - \$250+ в день. Помощники - \$170 в день. 215-429-6638

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В АВТОСАЛОН/DEALERSHIP в центре Нордиста требуется энергичная СОТРУДНИЦА (сотрудник) для заказа и учета автозапчастей. ТРЕБОВАНИЯ: ответственность, хорошее знание английского, компьютера. Опыт работы приветствуется (267) 504-2458 Дружный коллектив, стабильный график работы. Своевременная оплата, можно наличным

В Action physical therapy на Part time (16 hrs /week) требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: Resonsept@gmail.com

В ресторан требуются повара и официанты. 215-671-1990

В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop) требуется квалифицированный ПОКРАСЧИК с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

## Гражданам Украины

Хотите результат - Обращайтесь

Профессионалы помогут оформить документы для получения статуса TPS (Temporary Protection Status), разрешения на работу, а также заполнят документы для приглашения в США по программе Uniting for Ukraine.

**267-528-9911**

Мужчины!!! Столько причин позвонить нам! Близко -Northeast, легко осваивается работа-склад, развозка заказов по магазинам, английский минимальный, зарплата-максимальная! А также срочно нужны ночные сторожа Ждём Вас!!! JN Distributor, тел. 215-335-3584

В строительную компанию требуются работники с опытом работы в строительстве. Легальный статус. Оплата чеком. Хорошие условия и коллектив. 267-230-2600

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

Требуется женщина с машиной для уборки домов. Р-н NE, недалеко от Netcost. Хорошая зарплата. 215-990-7273

В медицинский офис требуется работник со знанием русского и английского языков, компьютера. Желательно, с медицинским образованием. Возможно обучение. 215-789-5498

## АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ  
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119 taxes not included

## MEALS DIRECT

**ДОСТАВЛЯЕМ  
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ  
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ  
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**



Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией звоните **267-921-9354**

## РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



**ROOFING & WINDOWS**

**267-243-8039** www.alsroofing.org

## ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

Автосервису требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

Успешной компании по продаже окон и дверей требуется SALES-PERSON со знанием русского и английского языков. 215-338-4126

В Dental office в Трентоне требуется DENTAL ASSISTANT, желательно с опытом, FULL TIME position, all benefits. 609-392-2224, 609-647-5802 Ирина

### Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215- 671- 19 81, 215-432- 7 2 24

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии и science 215-888-3926 Оставить сообщение



### Rent

Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент бизнес Dry Cleaning полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

Сдаётся квартира в кондоминиуме. 2 bdr, 2 bath, 2-й этаж с балконом, после ремонта. Р-н Red Lion Road Мианд Veree Road, zip 19115. 267-255-0604

В Holland (school Council Rock) сдаётся квартира с 2 спальнями и 1 туалетом после полного ремонта. В комплексе бассейн и теннисный корт. 267-255-0604

Сдаётся в центре города в тихом р-не Bella Vista townhouse в идеальном состоянии. Все appliances. 3 спальни, 2 master bedroom. Деревянные полы. Свежепокрашенный. \$2,500 + utilities. 267-391-7419

Сдаётся 2-й этаж дуплекса в Bensalem. 3 спальни, ванная. После ремонта. Свежевыкрашен. Деревянные полы, балкон, backyard. Ц/К. \$2,500+ utilities. 267-391-7419

Сдаётся single house 8051 Moro str, PA 19136. 5 спален, 3 ванные, 2 кухни. Деревянные полы, ц/к. законченный бейсмент, балконы. Удобен для проживания родителей и детей. \$3,500 всё включено. 267-391 7419

Сдаётся меблированная комната на Bustleton ave., желательно женщине. Напротив почты, близко от Петровского Маркета. 267-231-7874

Сдаётся на 8051 Moro Str. PA 19136. 3 спальни, 2 ванные. После ремонта. Ц/К. деревянные полы. Балкон. Всё новое. \$1,900. Всё включено 267-391-7419

Сдаётся на 8051 Moro Str. PA 19136. 2 спальни, ванная. После ремонта. Ц/К. деревянные полы. Балкон. Всё новое. \$1,700. Всё включено 267-391-7419

Сдаётся town house, верхний этаж целиком, нижний - по комнатам, в новой постройке с хорошими удобствами. Для подробностей звонить 267-809-2009. Давид

Сдаётся студия в р-не Tomlinson & Lockart. Стир. и суш. машины, интернет, тихая уллица, отдельный вход. 267-397-7797

Сдаётся комната с отдельным входом частично меблированная в town house для одного человека с конца ноября. Есть кухня, душевая, стир., суш. машины, парковка, зона барбекю. Рядом остановка общественного транспорта и магазины. Тихое спокойное место. 19116. 215-349-0558

## ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

### Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

# DNIPRO

1916 Welsh Rd  
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-6PM



# Bell's Market

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-7PM

Экономьте время и деньги - посетите наши магазины!

**Bell's Corner Plaza**  
8330 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19152  
215-342-6016

**1055 Bustleton Pike,**  
Feasterville-Treose, PA 19053  
(267) 988-4600

**ПЕЧАТАЕМ:**  
КНИГИ  
БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ  
ПОСТЕРЫ  
КАТАЛОГИ  
ФОТОГРАФИИ  
БИЗНЕС КАРТОЧКИ

ЛЮБОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭКЗЕМПЛЯРОВ

**215-354-0842**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ

**REAL ESTATE**  
продажа недвижимости

**НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ** в PA? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Продаётся или сдаётся дача-квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

Поступил в продажу 2х-этажный кондоминиум в Somerton Station: 609 Edison Ave #F, PA 19116. 2 спальни, 1.5 ванные, ЦК. Просят \$215,000.00. Газ и вода включены в Association Fee. Кондоминиум расположен недалеко от станции поезда и остановки автобуса. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. телефону 215-962-0880.

**Услуги**

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING.** 215-715-6329

**КРЫШИ-** плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. ПАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ.** 215-715-6329

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ.** Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

**VIKAR construction.** Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ** в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, инсталлируют. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

**A TEAM - агентство Home Care** предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ** с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

**Dallmer Adjusters Inc. - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА..** Мы постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

**ROOFING, SIDING, GUTTERS.** Ремонт крыш, сайдинга и водосточков. Free Estimate. 267-353-6698

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

**Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам.** Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

**Alex & Son.** Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванные, кухни, бейсменты. **ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИЮ С ГАРАНТИЕЙ.** Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

**Каменщик-профессионал** выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры. Патио. Качественно. Недорого. 267-401-8204

**ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ.** Доставку можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

**ПОЕЗДКИ В АТЛАНТИК-СИТИ.** Ежедневно. Комфортный автобус. Специальный бонус от казино. Пожалуйста звоните: (267) 226-8515

**Высококласный специалист по ландшафтному дизайну** приведёт в порядок ваш двор и сделает это с удовольствием. Подрезка деревьев, стрижка травы, внесение удобрений, уборка сорняков и мн. др. 267-939-4046, 215-388-0301

**Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины** предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

**В агентстве Ambassador** работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

**Доставляем еду на дом.** Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

**Устанавливаем камеры безопасности.** Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

**Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe** предоставляет сервис по уходу пациентов с возможностью длительного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2883. Алла Волкова

**Компания HotMeals** уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филадельфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

**Handyman Constructor.** СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ внутри и снаружи дома. Опыт работы 22 года. Качество гарантируется. 267-968-7582 Слава

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

**Знакомства**

Мужчина 39 лет хочет познакомиться с гражданкой США. 267-528-7520



## "ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ" приглашает вас на своё выступление

5 НОЯБРЯ  
2022

С 2 ДО 3:30  
ЧАСОВ

В ПОМЕЩЕНИИ  
ЦЕНТРА "ТРУБНЫЙ ЗОВ"

9313 Banes Str,  
Philadelphia, 19115  
(Scotchbrook)

Вход свободный

### ВЫСТУПАЮЩИЕ:

Татьяна Тоток  
Галина Мороз  
Ирина Карра Бранкович  
Роман Барский  
Евгений Тавер  
Максим Ласкавый  
Евгений Гозман  
Иван Деревяшкин

Валерий Мелик - ведущий  
(организатор группы)

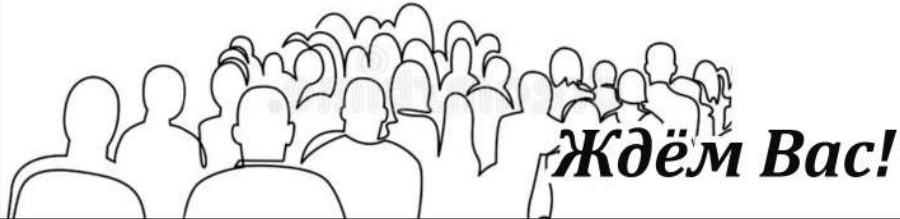
*И, как всегда, возможны  
выступления наших  
интересных гостей.*

*Дружеская, тёплая,  
доверительная взаимосвязь  
сцены и зала гарантируется.*

Вопросы?

Звоните -

**215-526-3482**



ПРЕКРАСНАЯ ВЕСТЬ ДЛЯ ИСТИННЫХ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПОЭЗИИ

в Филадельфию приезжает поэт и переводчик

## Владимир Гандельсман



Владимир Аркадьевич Гандельсман родился в 1948 г. в Ленинграде. Закончил электротехнический вуз. Работал кочегаром, сторожем, гидом, грузчиком и т. д.

С 1991 года живет в Нью-Йорке и Санкт-Петербурге – поэт и переводчик, автор двадцати книг стихов, записных книжек «Чередования», многочисленных публикаций в журналах «Октябрь», «Огонек», «Знамя», «Новый мир», «Новая юность», «Звезда», «Урал», «Волга» и т. д.; переводов из Шекспира – «Макбет» («Время», Москва, 2018) и «Сонеты» («2020», Москва-СПб, 2020), а также из Льюиса Керролла, Уолеса Стивенса, Джеймса Меррилла и др.

Иосиф Бродский в письме, адресованном В. Г. и опубликованном в журнале «Континент» № 66, писал: «Стихи поражают интенсивностью душевной энергии», «ошеломляют буквальной чуждостью чувств, голой своей метафизичностью, отсутствием слезы», (в них есть) «любовь любви, любовь к любви – самая большая новация в русском стихе, в этом веке запечатленная».

Лауреат премий «Liberty» 2008, «Русской премии», «Московский счет» и «Anthologia».

**5**  
НОЯБРЯ  
СУББОТА  
**4pm**

150 James Way,  
Southampton, PA 18966

Справки по тел. 267-243-2461

**ИМПЕРИЯ  
ВКУСОВ  
ДЛЯ ВАШЕГО  
УЮТА**

Home delivered meals

**ДОСТАВКА  
ЕДЫ НА ДОМ**

На фото  
Давид  
Гвиньяндз

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ  
ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА**

ТЕЛЕФОН: 718.200.9044

**PENNSYLVANIA  
DERMATOLOGY SPECIALISTS**  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road  
#204  
Southampton  
PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ  
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com  
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**

УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ  
КАРПЕТ ПОРУЧНИ  
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВЛАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

Женщина, 70,  
пенсионерка,  
давно в Америке.  
Познакомлюсь  
с мужчиной  
соответствующего  
возраста. 272.770.8172

Внимание пожилых  
людей, имеющих  
программу от штата  
РА! **БЕСПЛАТНО**  
доставим к вам домой  
свежеприготовленную  
еду и молочные  
продукты.  
Подробности по  
телефону 267-277-2800

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ  
ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ  
РАБОТ**

НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

**Absolute  
REALTY GROUP**

Boris Volynsky  
Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
MLS 100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

### Разное

Курорты Венгрии,  
Болгарии, Чехословакии.

267-250-6020.

Евреи, недавно  
приехавшие из Украины,  
нуждающейся в  
помощи, звоните  
раввину Айзексону по  
телефону 215- 432- 7 2  
24

**ANCHOR  
REALTY NORTHEAST**

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111

**ERIC  
BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН  
БЕСПЛАТНО**

для Вас

Справки по тел. 215-869-8047

Центр лечения от  
наркотической  
зависимости. South  
California Road to  
Recovery. Срочная  
круглосуточная  
помощь! Одна  
из лучших  
лицензированных  
клиник в Калифорнии.  
714-798-3423

В воскресенье, 6 ноября,  
приглашаем на день  
празднования иконы  
Божией Матери Всех  
Скорбящих Радости.  
Встреча Владыки в  
9:30. Литургия 10:00.  
Праздничный обед с  
концертом учеников  
музыкального класса.  
215-718-4794, church-  
fourladz.org, 560 N 20th  
Street, Phila\_ PA 19130

**Ольга Стоянова**

Поможет вам  
получить  
программу  
Waiver  
и все связанные  
с этим сервисы  
**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

267-269-7598

### ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,  
чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам





# НЕКОТОРЫЕ ИММИГРАНТЫ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ГРАЖДАНСТВО США, НЕ СДАВАЯ ТЕСТОВ: КТО ЭТИ ЛЮДИ И КАК ЗАПРОСИТЬ ОТМЕНУ ЭКЗАМЕНОВ

Иммиграционная служба США (USCIS) обновила правила натурализации иммигрантов с ограниченными возможностями.

Заявители на натурализацию с отклонениями, которые мешают им пройти тестирование по английскому языку и основам гражданственности для получения американского гражданства, могут подать форму N-648, чтобы запросить отмену тестов для них. Право на подачу формы имеют люди с физическими недостатками, нарушениями развития или психическими расстройствами. Эта форма должна быть заполнена и заверена медицинским работником. Она существовала и раньше, но сейчас документ сократили и упростили.

Внеся изменения в форму N-648, USCIS устраняет барьеры для натурализации в соответствии с указом президента Байдена №14012 и EO 13985. Эти указы касаются равенства прав в доступе к натурализации для всех иммигрантов, независимо от их физических и когнитивных возможностей.

Основываясь на комментариях общественности, изменения в форме N-648 снижают нагрузку на заявителей и агентство, исключая вопросы и формулировки, которые больше не имеют практической ценности или были излишними.

## Что изменилось

Из формы N-648 убрали вопросы о том, как каждая конкретная инвалидность влияет на конкретные функции в повседневной жизни заявителя, включая способность работать или ходить в школу. Кроме того, в форме больше не надо указывать даты постановки диагноза и давать описание тяжести каждой инвалидности.

Также медицинский работник теперь может попросить освободить заявителя от публичного принесения присяги гражданина США, тем самым уменьшая бумажную волокиту с медицинской документацией. Обновленная политика также содержит рекомендации по медицинским обследованиям и позволяет USCIS принимать форму N-648 заявителя после того, как он подал форму N-400 («Заявка на натурализацию»).



Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №43, 2022 г.

3	6	4	2	1	9	8	7	5
2	8	7	3	6	5	1	9	4
1	5	9	4	7	8	3	6	2
9	4	8	7	3	1	2	5	6
7	2	5	9	8	6	4	3	1
6	3	1	5	4	2	9	8	7
5	1	3	8	2	7	6	4	9
8	7	6	1	9	4	5	2	3
4	9	2	6	5	3	7	1	8

		6				4	1
	1	8		5		6	
				1			7
4			5		2		8
	5	3		8		7	2
9			1		6		4
8			2				
	3			6		4	8
5	2			3			

*Goldsteins* Rosenberg's  
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)  
*и кантора*  
**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

**215-927-5800**

**Suburban North Chapel**

**Bruce Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**1-800-622-6410**

**Carl Goldstein** Supervisor

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
CDL LICENSE CLASS "A"

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

267-455-4433

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## В «Евровидении-2023» в Ливерпуле примут участие 37 стран



В «Евровидении-2023» в британском Ливерпуле примут участие 37 стран - на три меньше, чем в 2022 году в итальянском Турине.

В международном песенном конкурсе «Евровидение-2023» в британском Ливерпуле примут участие 37 стран - на три меньше, чем в 2022 году в итальянском Турине. Помимо Черногории и Республики Северная Македония - в перечне отсутствует Болгария.

Первые две страны обосновали решение отсутствием средств. Официального заявления от болгарского вещателя BNT пока не поступало. В 2017 году певец Кристиан Костов с композицией Beautiful Mess принес стране второе место.

При этом в EBU дали понять, что ожидать новых участников в следующем году также не следует. Ранее в среде поклонников конкурса обсуждались, в частности, кандидатуры Республики Косово и Казахстана. Вновь вернуться к формату не планируют и Босния и Герцеговина, Турция, а также Венгрия.

«Евровидение» пройдет в родном городе группы The Beatles, финал запланирован на 13 мая.

Изначально конкурс, который состоится в 68-й раз, должна была принять Украина, поскольку представлявшая ее группа Kalush Orchestra заняла первое место на «Евровидении-2022». Но из-за продолжающихся военных действий Европейский вещательный союз принял решение перенести шоу в Великобританию, чей представитель Сэм Райдер занял второе место.

Украина автоматически пройдет в финал «Евровидения-2023» вместе с «большой пятёркой», в состав которой входят страны, вносящие наибольший финансовый вклад в проведение конкурса. Это - Франция, Германия, Италия, Испания и Великобритания.

Беларусь и Россия ранее были отстранены от участия в музыкальном состязании. Беларусь - в 2021 году из-за нарушения правил: текст песни от этой страны не отвечал требованиям «Евровидения», запрещающим политические послания. Россия была исключена из числа участников конкурса из-за вторжения в Украину в феврале 2022 года.

## 120 лет со дня рождения Эраста Гарина

Советский актер и режиссер театра и кино, сценарист, Народный артист РСФСР Эраст Павлович Гарин родился 10 ноября 1902 года в Рязани. В 1919 году он окончил рязанскую гимназию и ушел добровольцем в Красную Армию. В 1919-1921 годах играл на сцене гарнизонного театра в Рязани и Первого самодеятельного театра Красной Армии. В 1921 году Гарин поступил в студию Всеволода Мейерхольда, затем в Государственные высшие экспериментальные театральные мастерские (1922-



1926 годы). В тот же период он работал в театре Мейерхольда, играл небольшие роли в спектаклях. Мейерхольд ценил его аналитический, трезвый ум, прислушивался к его мнению. Гарин стал одним из любимых учеников и актеров Мейерхольда.

Первая большая работа Гарина - семь ролей изобретателей по роману И. Эренбурга «Трест» (1924). В этой работе Эраст продемонстрировал искусство молниеносных превращений, жонглерскую ловкость, пародийность и характерность. После этой работы, которая уже наметила черты будущего «гаринского стиля», Гарин сразу выдвинулся в ряд ведущих актеров Мейерхольда, работа с которым определяющим образом повлияла на все его творчество. Кстати, Эраст Гарин был единственным из актеров Мейерхольда, позволявшим себе спорить с Мастером. Славу и признание принесла Гарину роль Гулячкина (пьеса «Мандат» Н. Эрдмана, 1925). Критики отмечали хамелеонство Гулячкина, при всей его «мелкотравности» образ «приобрел у Гарина силу бичующей сатиры». В общем, Гарин был неотразим в гротескных комических ролях, в которых он воплощал резко отрицательных персонажей.

В его творческом активе около четырех десятков ролей в кино, семь режиссерских работ, несколько сценариев, добрых три десятка озвучиваний мультфильмов.

Эраст Павлович скончался 4 сентября 1980 года в Москве, похоронен на Ваганьковском кладбище.

## 120 лет со дня рождения Рины Зеленой

120 лет назад родилась актриса Рина Зеленой. Перед ней извинялся Есенин, ее обожал Сталин, а зрители называли ее черепахой Тортиллой. Зеленой всегда была обаятельной, острой на язык. И даже в крошечном эпизоде она могла показать все тонкости характера своей героини. Для сегодняшнего зрителя Рина Зеленой - киноактриса, а ведь полвека назад ее знали как артистку эстрадную, которая на детском языке рассказывала о взрослых проблемах. Кроме того, в дотелевизионную эпоху она была звездой радиотеатра. Выступала Зеленой и в кабаре, и в ресторане легендарной гостиницы «Англетер». Именно там однажды во время ее выступления Сергей Есенин устроил драку. Но на утро пришел к ней с извинениями. Зеленой называли артисткой с усеченным именем и расширенными творческими возможностями. Ее имя Екатерина не уместилось на первой в ее жизни афише, но оставшееся звучное Рина даже добавило ей оригинальности.

Зеленой была не только талантливой актрисой, но и самобытным автором. Так, сценарий легендарной комедии «Подкидыш», которая вышла на экраны в 1939 году, Агния Барто написала в соавторстве с Риной Зеленой, и именно они придумали знаменитое «Муля, не нервуй меня», которое позднее ненавидела Фаина Раневская. Кстати, после этого фильма острые на язык Раневская и Зеленой подружились. Говорят, их разговоры были настолько искрометны, что за ними хотелось записывать. Для большинства зрителей она осталась черепахой Тортиллой. Эта небольшая кинороль подарила Зеленой всесоюзную славу. Еще одна звездная роль актрисы в кино - это миссис Хадсон в «Приключениях Шерлока Холмса и Доктора Ватсона», где она вывела свою эпи-



зодическую героиню практически на первый план.

## 100 лет со дня рождения Курта Воннегута

«Я пишу как ребенок. Я не злоупотребляю длинными предложениями. Я не пользуюсь точкой с запятой. Я избегаю иронии — мне не нравится, когда люди говорят одно, а имеют в виду другое. Поэтому меня читают школьники».



Американский писатель Курт Воннегут родился 11 ноября 1922 года. Воннегут пытался стать антропологом, машинистом и даже автомехаником, однако через «околописательскую» профессию полицейского репортёра в Чикаго, он в конце концов пришёл к делу своей жизни — стал писателем. Его первый роман-антиутопия под названием «Утопия 14» вышел в 1952 году. «Бойню номер пять», принёсшую ему мировую славу, Курт Воннегут написал 17 лет спустя, после научно-фантастического произведения «Сирены Титана», философско-фантастического романа «Колыбель для кошки» и множества рассказов. Величайшими произведениями американской литературы XX века стали его роман-мемуары «Времетраяние», причудливо-загадочный труд «Синья борода», экранизированный в 1999 году «Завтрак для чемпионов». Во многих произведениях Воннегута присутствует его собственное альтер-эго — писатель Килгор Траут, который является автором 209 романов и двухсот рассказов, а ещё лауреатом Нобелевской премии по медицине 1979 года.

## 130 лет со дня рождения чемпиона мира - Александра Алехина

Первым выходцем из России на шахматном троне в 1927 году стал Александр Алехин. Формально он выступал за Францию, но покинул Советскую Россию всего за шесть лет до своего триумфа. Алехин отобрал титул кубинца Хосе Рауль Капабланки в невероятном поединке, состоявшемся в Буэнос-Айрес. Это был первый чемпионский матч по шахматам, ставшим по-настоящему медийным продуктом.



## Актер Лесли Джордан погиб в ДТП

Американский актер, певец и писатель Лесли Джордан погиб в автокатастрофе утром 24 октября 2022 года в возрасте 67 лет. Джордан находился за рулем своего BMW, предположительно у него возникли медицинские проблемы, в результате которых он врезался в стену дома и скончался.



Уроженец Теннесси, известный своим маленьким ростом (150 сантиметров) и южным произношением, снялся в более чем 100 фильмах, сериалах и телешоу. Наиболее известен по ролям Лонни Гарра в «Сердцах в огне», Беверли Лесли в «Уилле и Грейсе», нескольких персонажей франшизы «Американская история ужасов», Сида в «Крутых ребятах» и Фила в «Зови меня Кэт».

Джордан был также бродвейским актером и драматургом, а в 2021 году выпустил свой дебютный альбом «Companys Comin'», в котором он объединился с такими исполнителями, как Долли Партон, Эдди Веддер, Брэнди Карлайл и другими, чтобы спеть набор евангельских гимнов.

## Умер художник-абстракционист Пьер Сулаж

Ушел из жизни французский художник-абстракционист Пьер Сулаж. Сулаж умер в возрасте 102 лет. Сулаж родился в 1919 году в городе Родез, Франция. В 1946 году переехал в Париж. Через год состоялась первая выставка Сулажа в Салоне независимых, которая впоследствии принесла ему известность. Стиль художника отличался минимализмом и преобладанием на картинах черного цвета. Его работы в свое время экспонировались в Государственном Эрмитаже и Третьяковской галерее. В 2018 году он стал первым французским художником, чью работу при жизни продали более чем за десять миллионов долларов. Его произведения хранятся в коллекциях Музея Гуггенхайма и Музея современного искусства в Нью-Йорке, Национальной галереи искусств в Вашингтоне, Галереи Тейт в Лондоне, Центра Помпиду в Париже, Музея современного искусства в Рио-де-Жанейро и других учреждений.



По материалам СМИ

### РАДИО НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

# PhillyFM

ПРОГРАММА:  
**КАК БЫТЬ АМЕРИКАНЦАМ  
И КАК БЫТЬ АМЕРИКАНЦЕМ**

Лучшие американские русскоязычные журналисты и блогеры,  
писатели и бизнесмены -

**прямой эфир, еженедельно по вторникам, в 6 pm**

- самое главное
- самое наиболее
- самое злободневное

Справки по телефону:  
**267-506-1137**

То интересно

# САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ ЗАБЛУЖДЕНИЯ

## Акулы нападают на человека

Акула нападает на человека, только если она раздражена или очень голодна. При этом лишь относительно 10–12 разновидностей из существующих 350 видов акул известно, что они неспровоцированно нападают на человека. Большинство же довольствуется пищей меньших размеров.

В период между 1916 и 1969 годами всего в мире было зарегистрировано 32 нападения белой акулы, самого крупного и опасного вида, на человека. 13 из них со смертельным исходом, т.е. менее одного случая в год. Если добавить других акул, например тигровую и голубую, то число жертв возрастет, но все-таки не настолько, чтобы сравниться с числом людей, ежегодно умирающих от нападения собак.

## В Англии часто идут дожди

В Лондоне в год выпадает 590 миллиметров осадков, в Риме 760, во Флоренции 870, в Милане 1000, а в Генуе даже 1100. Можно утверждать, что Лондон — один из самых сухих городов в Европе. Откуда же столь превратное представление о знаменитом городе? Дело в том, что осадки распределяются по-разному: в Италии почти исключительно осенью и зимой, а в Англии равномерно в течение всего года. Различается и продолжительность дождя: в Англии с британской сдержанностью дождик капает часто и понемногу (в среднем через день), в Италии он ведет себя эмоционально и несдержанно — редко, но зато потоками. Отсюда

и общее впечатление, хотя, как мы убедились, в среднем в Италии осадков выпадает больше.

## Биг Бен — часы

Этот знаменитый символ столицы Великобритании на самом деле не является ни башней, ни часами, это — колокол. Колокол весит тринадцать тонн. Он был назван так в честь сэра Бенджамена Холла, который во времена его создания был чиновником, отвечающим за выполнение общественных работ.

## Быки не выносят красный цвет

На самом деле быки практически не различают цветов. Поэтому они реагируют на красный цвет точно так же, как на зеленый или синий, то есть никак. Некоторые зоологи полагают, что раздражить быка было бы лучше полотнищем белого цвета. Пестрый костюм, бандерильи, плащи торреро — все это скорее возбуждает публику, чем быка. На быка раздражающе действует то, что кто-то больно ранит его, да еще и машет чем-то у него под носом.

## Верблюды накапливают воду в горбах

Верблюды накапливают в горбах жир, а не воду. Тот факт, что они могут долго обходиться без воды — до 7 дней, если активно работают, и до двух недель, если отдыхают, объясняется, прежде всего, тем, что верблюды почти не потеют. К тому же они частично возвращают влажность, потерянную с выдохом: ночью, когда верблюды спят, их ноздри поглощают влагу из окружающего воздуха. Кроме

того, у верблюдов очень умная система охлаждения: плотный волосной покров на спине, защищающий от солнца, и редкие волосы на брюхе, через которое в тени отдается тепло из организма.

## Наши деньги обеспечены золотом центрального банка

Бумажные деньги являются только тем, что они есть, а именно — бумагой. За них булочник продает нам булку, а производитель автомашин — легковой автомобиль, но не потому, что надеется отдать эти деньги в центральный банк и выменять их на золото, а потому, что собирается истратить эти бумажки на что-то другое. Раньше деньги, принимали ли они форму золота, серебра, верблюдов, раковин или сигарет, представляли определенную ценность сами по себе. Времена, когда это хоть в какой-то мере отражало действительность, давно прошли. В XVII веке в Лондоне, когда бумажные деньги были еще в диковинку, ювелиры выдавали бумажное удостоверение с описанием, какое именно золото они получили взамен, — человек мог в любую минуту потребовать свое золото обратно, предъявив бумагу. Потом эти бумаги начали передавать другим лицам, что сильно облегчало различные денежные манипуляции — вместо «истинных» денег можно было пользоваться бумажными заменителями. Продавец не боялся такой акции — ведь он в любой момент мог потребовать от ювелира «истинное» золото. Однако в наши дни ни частные, ни государственные банки не обеспечивают ценности той ценной бумаги, которую они печатают. Последним был эмиссионный банк Соеди-

ненных Штатов, который отозвал свою готовность в любой момент обменять доллары на золото. Это произошло 15 августа 1971 года. С тех пор бумажные деньги потеряли какую-либо подлинную ценность.

## Обе половинки разрезанного червя продолжают жить

Если червя разрезать пополам, продолжает жить лишь его передняя часть. У задней части в рассеченном месте образуется хвост, так что у нее появляется два хвоста. Но головы у нее нет, питаться она не может, поэтому неминуемо погибает.

Если же отрезать только небольшую переднюю часть червя, то она погибнет, а в месте разреза вырастает новая голова, и червь продолжает жить. Дело в том, что при этом не будут повреждены органы регенерации, которые расположены между 9 и 15 сегментами червя (все его тело может содержать до 180 сегментов).

## Моль проедает дырки в ткани

Для одежды страшны только личинки моли. Взрослая моль никакой опасности для текстиля не представляет.

## Пауки — насекомые

Относить пауков к насекомым совершенно неправильно. Они относятся к классу арахнидов, которые во многом отличаются от насекомых: у них нет усиков-«антенн», у них четыре пары ног, а не три, как у насекомых. У них не больше общего с насекомыми, чем со змеями или птицами.

Александр Галич. Начало на стр. 16

## «Вашего сына Александра хотят убить!»

— Галич мечтал эмигрировать или у него другого выхода не оставалось?

— У него действительно было желание уехать, но совсем не туда, куда все думали. Дело в том, что середине пятидесятых годов в составе делегации советских писателей отец посетил Норвегию. Там в музее Грига, внимательно выслушав местного экскурсовода, он спросил: «А теперь можно я расскажу»? И рассказал так, что тот разинул рот: «Вы григовед»? Когда узнали, что папа ученик Станиславского, его притащили в норвежскую Академию театрального искусства имени Станиславского, где он прочитал цикл лекций. Ему тут же предложили работу — проводить семинары. И он хотел поехать в Норвегию, без потери гражданства, переждать, пока здесь все уляжется. Но в один прекрасный день его пригласили в отдел виз при КГБ и сказали: «Либо вы все продаете и уезжаете по израильской визе, либо... В другую сторону — на север!» К счастью, вмешалось норвежское посольство, и тут же в Москве ему выдали нансеновский паспорт беженца — теперь он мог выезжать в любую страну. Он и уехал в Норвегию, работал там. Затем, когда в Мюнхене открыли пункт радио «Свободы», он вел там передачу «У микрофона Галич», а позже вместе с Виктором Некрасовым и Юлианом Паничем перебрался в парижский корпункт.

— Это правда, что ему и Виктору Некрасову предлагали вернуться, обещали вернуть квартиры, предоставить возможность творить?

— И Некрасов, и Галич были фигуры знаковые, к тому же друзья. Поэтому, как мне потом рассказали, у КГБ был план — вернуть их в Советский Союз в обмен

на покаяние и признание, что на западе все плохо. Ведь цэрэушники его тоже не любили (это рассказывал Панич), он был слишком независим. Папа говорил: «Нынешний режим ничуть не лучше нашего. Слишком давит, иногда приходит мысль: не плюнуть ли на все и вернуться. Пускай сажают!» Он невероятно болел ностальгией. Как вспоминали о нем коллеги, «более страдающего человека они не видели».

— Предложили?

— Предложили. Но они отказались.

— Как вы узнали о смерти отца?

— Я играла в спектакле «Дядюшкин сон» во фрунзенском театре. И ровно в четыре часа (а это как раз в шесть вечера по французскому времени) мне стало плохо с сердцем. По «Свободе» уже сообщили, и вся труппа знала, что он погиб, но говорить мне об этом не имели права. Я еле доиграла спектакль, меня увезли больницу на скорой. А ночью я позвонила в Москву бабушке и та сказала, что «папы нет». Вообще-то я человек не истеричный, но что со мной было... Мама позвонила сообщить об отце моя подруга. Оказалось, что она уже знает. Она так рыдала по прослушиваемому КГБ телефону, что говорить не могла.

— Официальная версия гибели — «поражение электрическим током, несчастный случай».

— Я считаю, что его убили. И не я одна.

— Почему вы так думаете?

— К тому времени, когда меня выпустили в Париж, почти все, кто однозначно говорил про убийство, умерли. Но все же мне удалось провести собственное расследование и восстановить хронику событий. В тот день, выходя из офиса парижского корпункта «Свободы», папа сказал Синявскому, что пошел покупать радиоантенну («Плохо прослушивается Москва»). Пришел домой. Его последние слова были обращены к собиравшейся в магазин жене — Ангелине Николаевне: «Скоро ус-

лышишь необыкновенную музыку». Когда она вернулась, папа лежал на полу, сжимая обугленными руками усы от антенны... Следствие шло неделю, и квалифицировало смерть как «несчастный случай на производстве», якобы от удара током не выдержало сердце. А дальше идут сплошные загадки... Руководство «Свободы» поставило перед Ангелиной Николаевной вопрос ребром: если она признает эту смерть несчастным случаем, получает пожизненную ренту, если будет утверждать обратное, не получит ни франка, из квартиры выслет. Что ей оставалось делать? Я знаю одно: Ангелина Николаевна в несчастный случай никогда не верила. И оснований для этого достаточно.

— Какие, например?

— За полгода до этих событий в почтовый ящик дома на Бронной подбросили анонимное письмо: «Вашего сына Александра хотят убить». Об этом мне рассказывала сама бабушка, об этом писал в своей книге академик Сахаров, который держал это письмо в руках.

На одном из вечеров памяти отца ко мне подошел профессор мединститута Маслов и сказал, что от такого удара током отец погибнуть не мог («максимум — тряхнуло бы слегка и все»), тем более не могло быть обугливания рук. То же самое подтвердили многие криминалисты. Да и смерть Ангелины Николаевны в 1986 году довольно подозрительна. Следствием установлено, что она заснула с сигаретой и задохнулась от дыма. Но тут две странности. Во-первых, вместе с ней «заснула» любимая собачка, которая вполне могла выбежать на открытый балкон и спастись. Но она не выбежала... Во-вторых, в этот день исчезли бумаги отца — все его дневники (а он их вел всю жизнь!), одна законченная и все незаконченные рукописи. Я думаю, что смерть Ангелины Николаевны связана с какими-то архивами папы. К тому же вдова Галича была никому не нужна.

## «Гвоздь», «Хромоножка», «Фотограф»

— Интересно, в КГБ было «дело Александра Галича»?

— Я даже держала его в руках. Когда в 1991 году стали раскрывать некоторые кагэбэшные секреты, мне посоветовали обратиться на Лубянку близкий друг Варлама Шаламова Ирина Сиротинская и известный критик Анатолий Злобин, который дал мне телефон знакомого комитетчика и тот мне кое-что показал.

— Что именно?

— Доносы на папу. Где выступал, с кем, что говорил. Они были подписаны не фамилиями, а как до революции, кличками — «Гвоздь», «Хромоножка», «Фотограф». Папу называли «Гитарист», Злобина — «Борзописец».

— Вам рассказали, кто скрывается под этими псевдонимами?

— Не все. Доносы писали люди искусства — все те же «лирики». А насчет «Гвоздя» и «Хромоножки» я сразу догадалась, о ком идет речь. Народный артист СССР, известный и многими любимый актер. Он давно умер, поэтому называть его фамилию не вижу смысла. Но комитетчики подтвердили, что я не ошиблась... Они дружили с юности, играли на одной сцене еще юности в арбузовской студии, но он очень плохо отзывался об отце, когда его исключили... Я надеялась, что со временем мне покажут досье отца полностью, но потом мне сказали, что оно пропало.

— По-вашему, дело о смерти Галича так и останется очередной «загадкой века»?

— К сожалению. Французские власти закрыли «дело о смерти Галича» на 50 лет — до 15 декабря 2027 года. Но, мне кажется, что правду мы не узнаем никогда. А то, что его убили, лично я не сомневаюсь...

Колобаев Андрей

# IRS ОПУБЛИКОВАЛА ВЫЧЕТЫ И ЛИМИТЫ НА СЛЕДУЮЩИЙ НАЛОГОВЫЙ СЕЗОН: ИНФЛЯЦИЯ СИЛЬНО ПОВЛИЯЛА НА ЦИФРЫ

Налоговая служба США (IRS) выпустила десятки поправок на инфляцию, влияющих на суммы индивидуальных подоходных налогов, вычеты и кредиты на 2023 год. Как вы уже могли предположить, самая высокая за 40 лет инфляция привела к значительным скачкам в этих показателях.

## Вычеты

Рассмотрим стандартные вычеты, на которые сейчас (вместо постатейных вычетов) претендуют более 85% налогоплательщиков. Для супружеской пары, подающей совместную налоговую декларацию, этот вычет вырастет до \$27 700 в 2023 году с \$25 900 в 2022 году; для одиноких лиц и пар, подающих отдельные декларации, он вырастет до \$13 850 с \$12 950; на главу семьи (одинокий взрослый с иждивенцами) стандартный вычет вырастет до \$20 800 с \$19 400.

Дополнительный стандартный вычет для лиц в возрасте 65 лет и старше вырастет до \$1 500 на человека с \$1 400 в 2022 году; если этот человек не состоит в браке, дополнительный вычет составит \$1 850 в 2023 году по сравнению с \$1 750.

## Налоговые категории

Между тем, индивидуальные налоговые категории для обычного дохода, а также для прироста капитала в 2023 году подскочат на 7%. Так, например, самая низкая ставка подоходного налога в размере 10% будет покрывать первые \$22 000 налогооблагаемого дохода супружеской пары, подавшей совместную декларацию (в 2022 году эта сумма составляла \$20 550); а самая высокая ставка в 37% будет касаться налогооблагаемого дохода, превышающего \$693 750 (по сравнению с \$647 850 в 2022 году).

Отдельные федеральные налоговые категории автоматически индексируются с учетом инфляции с 1985 года. Смысл корректировок в том, чтобы убедиться, что инфляция искусственно не толкает людей в более высокие налоговые категории. Те, чей доход не увеличился с инфляцией, могут в конечном итоге платить налоги по более низким ставкам в 2023 году, чем в 2022 году, — другими словами, они могут получить снижение налогов, которое компенсирует часть того, что они потеряли.

## Дивиденды

Что касается ставки налога на квалифицированные дивиденды по акциям и



долгосрочный прирост капитала (то есть на прирост капитала, удерживаемый более года), супружеская пара не будет платить налог до тех пор, пока их доход (включая этот прирост) не превысит \$89 250, по сравнению с \$83 350 в 2022 году. Сверх этого коэффициент налогообложения прироста составляет 15%. 20% налогов заплатят те пары, чей доход от дивидендов превысит \$553 850. Для тех, кто подает индивидуальные декларации 15% налогов придется заплатить при доходе с дивидендов

выше \$44 625; 20% — если доход превысит \$492 300.

## Налоговые льготы и кредиты

Несколько ключевых кредитов также скорректированы с учетом инфляции. Например, максимальная налоговая скидка на заработанный доход для соответствующих налогоплательщиков с тремя или более детьми составит \$7 430 в 2023 году (по сравнению с \$6 935 в 2022 году). Кредит, предназначенный для помощи малоимущим работающим семьям, увеличивается вместе с заработанным доходом, а затем начинает постепенно уменьшаться.

Вы можете увидеть все корректировки в документе IRS №22-38 онлайн. Это 28-страничный документ, охватывающий все: от кредита на усыновление до штрафов за несвоевременную подачу определенных деклараций.

Инфляция также означает, что состоятельные люди смогут передать своим наследникам намного больше без уплаты налогов при жизни или после смерти. Одно ключевое изменение в отношении дарения: вы можете подарить кому-либо (и любому количеству людей) подарки на сумму \$17 000 в 2023 году по сравнению с \$16 000 в 2022 году, не беспокоясь об уплате налога на дарение.

Всем знакомое утверждение «вещей много, а надеть нечего» — вовсе не о переменчивом настроении прекрасной половины человечества, а вполне реальная проблема, с которой сталкиваются почти все женщины, независимо от материального достатка, образования и наличия вкуса.

Между тем разбор гардероба — не такая уж и сложная процедура, если подойти к ней с умом и запастись временем. Конечно, первый такой разбор лучше проводить совместно со стилистом. Но если вы решили сделать это самостоятельно, то мы предлагаем вам несколько советов и грамотную схему ревизии гардероба. Обязательно не только прочитайте, но и примените.

1. Для начала определите цель разбора гардероба. Проанализируйте свой образ жизни: где вы проводите больше всего времени, чем занимаетесь, часто ли путешествуете или занимаетесь спортом, есть ли хобби, куда ходите и т. д. Цель разбора гардероба — проанализировать соответствие гардероба вашему образу жизни и внешности/фигуре.

2. Мы рекомендуем начинать не с полного разбора гардероба, а с сезонного. Так вы потратите меньше времени и сил, а вещи в шкафу всегда будут актуальными и соответствующими фигуре. Проводить та-



## А МНЕ НЕЧЕГО НАДЕТЬ...



кую процедуру лучше каждый сезон. Итак, начнем с сезона, который у нас сейчас за окном. Вещи другого сезона можно убрать в коробки и на верхнюю полку. Если у вас в шкафу вещи всех сезонов — будет ощущение, что вещей много, а по факту «нечего носить».

3. Вытаскиваем из шкафов вещи только на сезон. Все, что маленькое, с катышками, с растянутыми локтями или коленями складываем отдельно. Эти вещи лучше вообще убрать из гардероба. Также убираем все, что вы не носите больше года.

**Совет.** У каждого человека в шкафу всегда найдется вещь более заношенная, чем все остальные. Подумайте, почему вещь стала для вас столь необходимой. Скорее всего, это базовая модель, которая сочетается с большинством вещей или она более других соответствует вашему образу жизни. В таком случае, необходимо запла-

нировать покупку такой модели.

4. Распределяем вещи по категориям: верх к верхам, низ к низам, платья к платьям. Составляем комплекты из того, что есть. И делаем фото. Фотография поможет выбрать лучший вариант, проанализировать гардероб, понять, каких вещей в нем достаточно, а чего не хватает.

**Совет.** Не забывайте про золотое правило сбалансированного гардероба: на один низ приходится 2-4 верха. Поэтому попробуйте собирать аутфит не сверху вниз — блузка, юбка/брюки, а наоборот, снизу вверх — юбка/брюки, блузка и т. д.

5. Делаем доску вдохновения. Картинки можно взять из модных журналов. Сравниваем с тем, что есть у нас. И пишем список покупок, разбираем его по категориям (например, верхняя одежда, обувь и т. д.).

**Совет.** Важно видеть каждую вещь, поэтому в гардеробе должна быть логика. На-



пример, вещи могут быть развешаны по цветам, или по «семьям» (платья, жакеты, рубашки и т. д.). И у каждой вещи — своя вешалка. Так ничего не потеряется.

6. Выбираем желаемую цветовую гамму на сезон. Стараемся придерживаться принципа: 2 темных базовых цвета + 2-3 светлых базовых цвета + 1-2 ярких, акцентных.

7. Выбираем 2-3 тренда и внедряем в свой гардероб.

8. Изучаем ассортимент магазинов сначала в интернете, а потом идем за покупками или заказываем онлайн.

9. После того как вы купили недостающие вещи, можно еще раз сфотографировать комплекты во всех сочетаниях, используя обувь, украшения и верхнюю одежду, и сохранить это как ваш персональный лукбук. Просыпаясь утром, достаточно будет его пролистать, свериться с погодой и выбрать, что вы наденете сегодня.

**ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ**

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРКИ БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

**EASY SHIP**

ПОДРОБНЕЕ  
**+1 973 771 44 20**

EASYSHIP.RU  
РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**

**LONG DISTANCE**  
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ОПЛАТА ОТ 0.80 \$/MILE И ВЫШЕ!**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!  
**267-334-7880**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**

## РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ»

**Приглашаем Вас  
на наш престольный праздник –  
6 Ноября, 2022 г.**



В Воскресенье, 6 ноября, в день празднования иконы Божией Матери Всех Скорбящих Радость, Высокопреосвященнейший Николай Митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви посетит Филадельфию с Архипастырским визитом и возглавит Божественную Литургию в честь престольного праздника **Радосте-Скорбященского храма**

**Встреча Владыки в 9:30  
Литургия 10:00**

Праздничный обед с концертом учеников музыкального класса и выставкой работ художественного класса после службы



[www.churchofourlady.net](http://www.churchofourlady.net)

**215-718-4794**

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

**SoCal Road to Recovery**

**Center of treatment for alcohol and drug dependence**

**Бесплатная консультация по телефону (714) - 798-3423**

**Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

**Наши контакты:**  
**LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**  
**EMAIL - scrr7057@gmail.com**

**Отзывы клиентов на сайте [www.socalroadtorecovery.com](http://www.socalroadtorecovery.com)**

**Программа включает следующие услуги:**

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



## ОКНА И ДВЕРИ

**Double Hungs  
Sliders  
Casements  
Bay and Bow  
Security door  
Entry door  
Aluminum Awnings  
Garage door  
Glass Block**



Изготавливаем окна  
с энергосберегающим  
стеклом

**LOOKING FOR  
SALESPERSON**

**Fall special!**  
В наличии окна  
стандартного  
размера **\$149.99**



**215-338-4126**  
windowdoorsunlimited.com

**Внимание!**  
Мы открыли второй магазин по адресу:

**SHOWROOMS**

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974



VitaCare агентство по уходу  
за пожилыми людьми  
приглашает на работу  
**Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом  
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного  
и заботливого человека, который бы смог  
ездить в North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских  
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,  
гибкие часы работы,  
прекрасная оплата  
и бенефиты.**

**Вы сами  
устанавливаете  
свой график!**

**VitaCare**  
Home Health Agency

VitaCare Home Health Agency  
is looking for a **Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.  
We are looking for an organized and  
self-disciplined individual with pleasant  
and caring personality  
who will be travelling to North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are  
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,  
great pay  
and benefits.**

**You will be  
your own boss!!!**

**Звоните Ирине  
или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer

**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina  
or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



# MEALS DIRECT

3853 Aramingo Ave, Unit #27  
Philadelphia, PA 19137  
Mon.-Fri. 9 am - 5 pm  
office@mealsdirect.info

## БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

**ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной информацией звоните

**267-921-9354**

У випадку необхідності отримати будь яку інформацію телефонуйте

## БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

## GS Consulting Group

- Ландшафтный дизайн
- Стрижка кустов, покос травы
- Подрезка деревьев
- Посадка новых растений
- Обработка от сорняков, болезней и вредителей
- Подкормка комплексными удобрениями
- Mulches
- Качественное мытьё домов, патио

Дружественный, доброжелательный коллектив  
ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ. ОБУЧАЕМ.

Творческое отношение к работе.

ЗАКАЗЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ СВОЕВРЕМЕННО

Гибкая система цен. Любой вид оплаты.

**267-939-4046** Геннадий Фоменко  
**215-388-0301** Выпускник Кустанайского сельскохозяйственного института по специальности агроном

Для работы  
на **Car Hauler Trailer**  
(7 автомобилей)

ТРЕБУЮТСЯ  
**ВОДИТЕЛИ**

**CDL необходим**  
Опыт работы не менее 1 года.

Хорошие условия.

Доброжелательный  
коллектив.



**267-334-4262**

Выходные всегда дома.  
Оплата %35 от гросса.

Эксклюзивный  
**ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ**  
во Флориде  
Hallandale

РЯДОМ С ОКЕАНОМ!

ПАКЕТЫ:

7 (ночей),  
8 (дней) и 9 (ночей),  
10 (дней)

**ЗАЕЗДЫ КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ**  
Предоставляем трансфер  
из аэропорта и обратно

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА ОРГАНИЗМА
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ (индивидуальный подход)
- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ
- ОБЕДЫ И УЖИНЫ, НА ЗАВТРАК - КИСЛОРОДНЫЙ КОКТЕЙЛЬ
- КЛАССЫ ЙОГИ

ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ  
ПАКЕТЫ ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ:

- ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА. АРТРИТЫ, ПРОБЛЕМЫ СО СПИНОЙ
- ДИАБЕТА
- ЛИШНЕГО ВЕСА
- НАРУШЕНИЯ ОБМЕНА ВЕЩЕСТВ
- БЕССОНЦЫ, ДЕПРЕССИИ
- ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА
- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ПРОБЛЕМ
- АЛЛЕРГИИ И КОЖНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ПРОБЛЕМ ПРЕДСТАТЕЛЬНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Возможны экскурсии  
по Майами (скидка 50%)

ПРОЦЕДУРЫ

- ЛИМФОДРЕНАЖ - ПНЕВМОПРЕССОТЕРАПИЯ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИКРОЦИРКУЛЯЦИИ КРОВИ И ЛИМФЫ
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ И ПОЧЕК - DETOX ПРОГРАММЫ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ГИМНАСТИКИ
- БАНОЧНЫЙ, КЛАССИЧЕСКИЙ, РЕФЛЕКТОРНЫЙ И ДР. МАССАЖ
- ИНФРАКРАСНЫЕ ОБЕРТЫВАНИЯ
- ЩЕЛОЧНЫЕ ИНГАЛЯЦИИ И АРОМАТЕРАПИЯ
- КАПЕЛЬНИЦЫ С ВИТАМИНАМИ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ МИКРОФЛОРЫ КИШЕЧНИКА И ЖЕЛУДКА

МНОЖЕСТВО  
ДОВОЛЬНЫХ  
КЛИЕНТОВ!

SPECIAL OFFER!  
**10% OFF**  
NOVEMBER-DECEMBER

ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ  
ПРОГРАММА  
ДЛЯ ПОДНЯТИЯ  
ИММУНИТЕТА ПОСЛЕ  
КОРОНАВИРУСА

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ

**224-628-2144 | 305-916-1248**

[WWW.WELLNESSANDETOXCENTER.COM](http://WWW.WELLNESSANDETOXCENTER.COM)

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

**A+ ФАРМАЦИЯ**

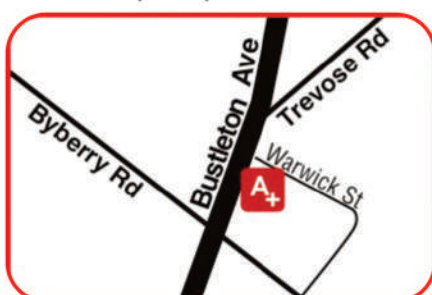
**267-731-6163**

13023 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm  
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чай
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте  
здоровы!



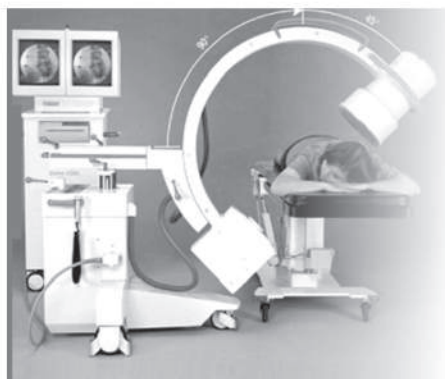




Interventional Pain Management  
**Александр Зоншайн, MD**

Профессор медицинской школы Drexel

**Новейшие методы  
лечения болей в шее,  
спине, коленях  
и других суставах**



Все виды блокад и  
противовоспалительных  
уколов под контролем  
рентгена C-ARM и  
ультразвуковой  
аппаратуры.



**В НАШЕМ ОФИСЕ ВО ВРЕМЯ ЭПИДЕМИИ  
СОБЛЮДАЮТСЯ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- ✓ Принимаем только по одному пациенту одновременно.
- ✓ Следующий пациент ожидает своей очереди в машине.
- ✓ Все поверхности дезинфицируются после приёма каждого пациента.
- ✓ Работники офиса вакцинированы.



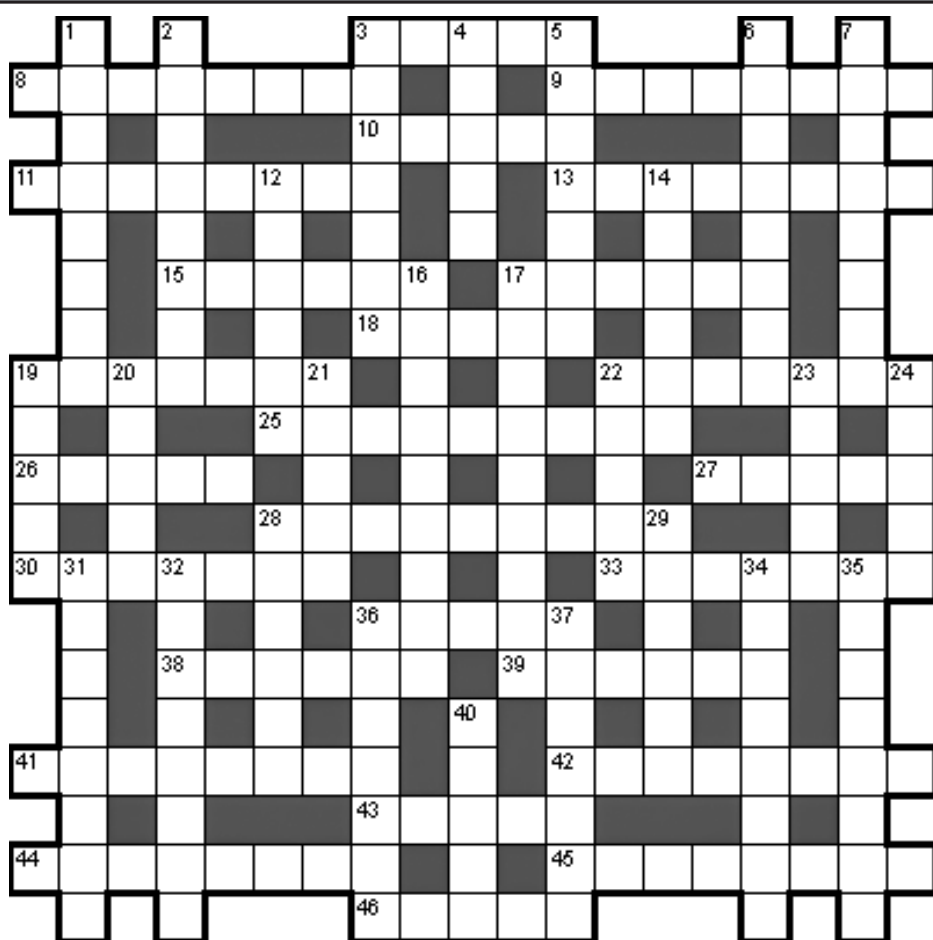
**НЕ ТЕРПИТЕ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ.**

**В 85% случаев боли полностью проходят  
или существенно снижаются**

**Somerton Medical Building**  
(Bustleton & Byderry) 12000 Bustleton Ave, Suite 208

**215-969-2331**

[www.philapainclinic.com](http://www.philapainclinic.com)



**По горизонтали:**

3. Потомок от брака человека европейской расы и негра.
8. Ручное огнестрельное оружие XV в.
9. Живой организм, у которого отсутствует нормальная пигментация.
10. Обособленный земельный участок с усадьбой.
11. Неразрывность, взаимная связь.

13. Владелец ценных бумаг.

15. Неблаговидный, предсудительный сговор.
17. Опера Ж.Бизе.
18. Верёвка для ловли животных.
19. Связка дров, сушняк, соломы.
22. Выгода, корысть.
25. В христианском вероучении-противник Христа.
26. Углубление в скале.

27. Ударный музыкальный инструмент.
28. В средние века: воин, вооружённый мечом.
30. Вооружённый пикой всадник, участвующий в бое быков.
33. Недостаток времени на обдумывание ходов в шахматной партии.
36. Небольшое моторное судно.
38. Предмет, талисман, способный охранить от разных бедствий.
39. В Древнем Риме: длинная одежда, носимая под тогой.
41. Содружество.
42. Член высшего научного учреждения.
43. Кушанье из мелких кусочков мяса в соусе.
44. Сильная продолжительная стрельба из многих орудий.
45. Название мелких огурцов.
46. Кожа, выделанная жировым дублированием.

**По вертикали:**

1. Глубокие и разносторонние познания, начитанность.
2. Предмет одежды.
3. Курительный табак низшего сорта.
4. Большой плоский ящик для торговли вразнос.
5. Прямокрылое всеядное насекомое, вредитель в хозяйстве.
6. Кондитерское изделие небольшого размера из сладкого сдобного теста.

7. Частное земельное владение в царской России.
12. Промысловая рыба северных морей.
14. Строительный материал.
16. Группа морских островов.
17. Кузов легкового автомобиля.
19. Возврат денег, ссуды, отданной под залог имущества.
20. Дворец.
21. Деталь часового механизма.
22. Гражданин, юридическое лицо, обращающееся с иском в суд или арбитраж.
23. Драгоценный камень.
24. В Древнем Риме: государственный совет, высший орган власти.
28. Марка универсального клея.
29. Не подвергавшаяся обработке земля.
31. Пространство, отделяющее один предмет от другого.
32. Знак препинания.
34. Драматическое произведение.
35. Морской моллюск класса головоногих.
36. Керосиновый нагревательный прибор, род бесшумного примуса.
37. Верхний, покрывающий слой, оболочка.
40. Произведение кино- или телеискусства.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Ардуция. 2. Тенниска. 3. Махорка. 4. Лоток. 5. Таракан. 6. Пирожок. 7. Поместье. 12. Треска. 14. Аркан. 19. Вязанка. 22. Интерес. 25. Антиквист. 26. Камень. 27. Бубен. 28. Мечено-сец. 30. Пикадор. 33. Цейтнот. 36. Катер. 38. Опер. 39. Туника. 41. Браство. 42. Академик. 43. Гуляш. 44. Канаода. 45. Коринтион. 46. Дамша.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
1. Глубокие и разносторонние познания, начитанность. 2. Предмет одежды. 3. Курительный табак низшего сорта. 4. Большой плоский ящик для торговли вразнос. 5. Прямокрылое всеядное насекомое, вредитель в хозяйстве. 6. Кондитерское изделие небольшого размера из сладкого сдобного теста.

# ЮБИЛЕЙ ДЖУЛИИ РОБЕРТС

Не только “Красотка”: самые романтические фильмы с Джулией Робертс.



Мать-одиночка без образования, нашедшая желание и силы, чтобы противостоять крупной компании, отравляющей грунтовые воды; женщина, которая после болезненного развода отправилась в путешествие по Италии, Индии и Индонезии, чтобы найти себя; жена предприимчивого вора и авантюриста Дэнни Оушена - Джулия Робертс за свою долгую карьеру сыграла в множестве фильмов, особенно преуспев в мелодрамах, одна из которых - “Красотка” - вознесла в свое время актрису на кинематографический Олимп. По случаю юбилея - 55 лет - вспомним другие романтические и не только комедии, в которых отметилась именинница.

## Стальные магнолии

Лента Герберта Росса (“Секрет моего успеха”) концентрируется вокруг жизни шести женщин из маленького городка в штате Луизиана. Подруги спорятся, мирятся, решают совместные дела, и лишь диабет одной из них омрачает кажущуюся провинциальную идиллию. Джулии Робертс досталась роль Шелби - главной заводилы, чей энтузиазм и оптимизм заряжает всю компанию.

“Стальные магнолии”, по правде говоря, очень драматичное кино, рассказывающее о том, как болезнь постепенно сжирает изнутри и как друзьям и родственникам приходится принять уход близкого им человека. Не случайно сценарист ленты Роберт Харлинг в качестве основы для истории использовал воспоминания о сестре, которая умерла от осложнений из-за диабета. Однако множество шуток и жизнерадостность героинь делают так, что к концу картины сквозь слезы непременно пробивается смех.

“Магнолии” оказались во многом знаковыми для Робертс: они не только принесли номинацию на Оскар и премию Золотой глобус, но и значительно повлияли на последовавшую прорывную роль для актрисы. Из-за возросшей популярности главной исполнительницы фильм Гэрри Маршалла сменил название (с “\$3000” на более благозвучное - “Красотка”),



избавился от ряда мрачных сцен и получил оптимистичный финал.

## Свадьба лучшего друга

Джулианна Портер, чью роль исполнила Джулия Робертс, - ресторанный критик, славящаяся не самым простым характером, вследствие чего она все еще одинока. Несколько лет назад она заключила соглашение с приятелем Майклом: если до 28 лет они так и не найдут себе пары, то непременно женятся друг на друге. И вот приходит неожиданная новость - мужчина готовится к свадьбе с богатой наследницей. Единственная, кто этому не рад, - Джулианна, которая, осознав, что все это время любила друга, не готова так легко отдавать его сопернице.

Если так посмотреть, то главная героиня выступает скорее антагонистом, которая то ли из чувства собственности, то ли под влиянием других факторов готова испортить один из главных дней жизни Майкла, лишь бы он оставался только с ней. В ход идет все: от попыток вызвать ревность до подделки писем от работодателя. Однако магия Робертс заключается в том, что даже таким отрицательным персонажам она умудряется добавить долю очарования, балагурства и даже...невинности.

Интересный факт: фильм фактически создавался под Джулию Робертс, и она не только получила основную партию с баснословным гонораром в 12 миллионов долларов, но и выбирала актеров на главные роли. Именно по ее настоянию Кэмерон Диас и Дермота Малруни продюсеры взяли в ленту.



## Сбежавшая невеста

Мегги Карпентер - довольно известная молодая особа, о которой даже пишут в нью-йоркских изданиях. Однако славу девушка получила за счет расторгнутых замужеств и постоянных бегств со свадеб прямо у алтаря. Журналист Аик Грэм, чья роль досталась Ричарду Гиру, отправляется на родину Мегги, чтобы написать разоблачающий материал о местной знаменитости.

Фактически перед нами попытка повторить “Красотку”. Тот же режиссер, те же актеры, похожая история любви. Разве что Робертс играет не девушку легкого поведения, а скандальную муже- и сердцеедку. Но там и там можно заметить, что героини во многом похожи - если узнать их чуть лучше, то оказывается: за одинокой репутацией скрываются раненые дамы, которым не хватает простого человеческого сочувствия. По счастью, в обоих случаях на выручку приходит элегантный Ричард Гир.

Интересно, что судьба Мегги отчасти перекликается с жизнью Джулии Робертс, которая тоже в свое время сбежала от замужества с актером Кифером Сазерлендом. Ее “метания” как раз пришлись на съемки “Капитана Крюка” и так вывели из себя режиссера Стивена Спилберга, что тот пообещал уволить актрису, если она не образумится.

## Белоснежка: Месть гномов

Лента американского режиссера индийского происхождения Гарсема Сингха (“Война богов: Бессмертные”) - вольное переосмысление классической сказки, где юная Белоснежка затевает целую революцию против королевы, узурпировавшей власть. Фильм получился вычур-



ным театральным зрелищем, и создатели не стесняются порой перегибать, создавая по-настоящему абсурдные ситуации и гротескные образы. Яркий пример последнего - злая властительница, которая настолько помешалась на собственной красоте, что регулярно прибегает ко всем возможным народным методам: от масок из птичьего кала до укусов пчел в губы. Джулия Робертс фактически играет две роли: харизматичная тиранша на троне и ее зеркальное отражение, которое своей манерой общения и бледным видом похоже скорее на призрак, чем на живого человека.

Любопытно, что на протяжении съемок Джулии Робертс приходилось носить пышные платья, и они были не только очень тяжелыми (вплоть до того, что актриса однажды во время резкого поворота потянула мышцу), но и достаточно вместительными - в них даже прятались дети исполнительницы и так умело, что об этом никто не знал.

## Ноттинг-Хилл

Уильям Такер в исполнении Хью Гранта владеет книжным магазином, располагающемся в Ноттинг-Хилле, одном из районов Лондона. Жизнь героя довольно рутинна и сводится по большому счету к продаже путеводителей и сдаче жилья. Однако однажды в лавку наведывается известная актриса Анна Скотт, и эта встреча дает начало большой любви между ней и Уильямом.

К 1999 году, когда фильм вышел в прокат, Джулия Робертс уже была актрисой мирового уровня, чей гонорар за роли часто превышал 10 миллионов долларов. Фактически актриса сыграла саму себя - большую звезду, которая как наслаждается своим статусом, так и откровенно страдает от него. Для нее повод поужинать с “обычным” Такером оказывается не только способом уйти от надоевших папарацци, но и возможностью глазами другого лучше узнать саму себя. Не случайно один из создателей ленты отмечал, что Джулия Робертс была единственной кандидаткой на роль Анны.



# Памяти Леонида Белкина

"... Время потому, что резкая тоска стала ясною осознанною болью", - так сказал великий поэт.

А у нас, друзей Леонида Белкина, резкая боль от его ухода переросла в осознанную тоску. Уже более полутора лет как ковид забрал Лёню, но нам по-прежнему тяжело с этим мириться. Захотелось оставить о нем какую-либо вещественную память.

У Лёни было несколько картин на еврейскую тему американского художника Каца. И нам подумалось, что Klein Life, куда многие годы Лёня ходил на занятия к раввину Лейзеровскому, было бы замечательным местом для такой памяти.



Яков Фельдман, Юлия Антонюк, Яков Юзефпольский, Марина Радчина, Марина Кац, Андрей Круг

Андрей Круг дал своё добро, и после ремонта клуба мы собрались на открытие этой маленькой экспозиции. Людей собралось немного, все в делах и сегодняшних заботах. Но были те, кто долгие годы дружили с Лёней, в меру своих сил помогали ему, организатору и бессменному руководителю некоммерческой организации помощи людям с ограниченными возможностями "Big Heart".

И Марина Кац, и Виталий Рахман, и Юлия Антонюк вспоминали об огромной силе воли этого человека, его настойчивости и твердости в решении или попытках решения проблем его "пациентов", о его впечатляющей эрудиции в самых различных областях.

И кто-нибудь спросит: в память о ком висят эти картины и кто-нибудь ответит, если вспомнит. А для нас Лёничка - никогда не уходящая память!

# Jen Travel

215-725-3962  
267-250-6020  
www.jentravelus.com

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ**

**АВИАБИЛЕТЫ**

**КУРОРТЫ**

**САНАТОРИИ**

**КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



## DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

### REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

### SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

### DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad  
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
215-704-7300

## KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

### REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

### DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Call Vlad  
215-704-7300  
for more info



11034 Rennard St  
Philadelphia, PA 19116

**HotMeals**  **ЦС**

215-869-8047



Ежедневно готовим  
и доставляем еду на дом  
**БЕСПЛАТНО**  
для людей, имеющих  
программу Waiver  
от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов  
за добрую оценку работы нашего  
профессионального дружного коллектива  
и приверженность нашей компании  
в течение пяти лет.

**Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!**

Мы любим готовить и вкладываем  
в это дело свои идеи и выдумку.  
Нам далеко небезразлично качество  
наших блюд, имеем богатый опыт  
в приготовлении диетической еды.  
Меню согласовано с профессиональными  
диетологами и ежедневно контролируется  
медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее  
не пользовавшихся нашими услугами,  
стать нашими постоянными клиентами.  
Только попробуйте наши,  
с душой приготовленные, завтраки, обеды  
и ужины и, мы уверены,  
вы останетесь с НАМИ надолго.

**Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят,  
потому что мы - лучшие!**

С уважением и любовью Аня и Света



## Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,  
принимает на работу в Team

# ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это  
N-Trans Inc.**

А также, представляем индивидуальные курсы  
по ускоренной программе учебы  
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу  
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права  
CDL class A**

**для работы водителем-  
дальнобойщиком**

**\* Обучаем  
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем  
и принимаем на работу  
водителей без опыта



**215.776.3392**



International Post Service  
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**Внимание** *New* Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:  
[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

**БЕСПЛАТНО** 11-я посылка

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

**11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116**  
(напротив кафе Микеланжело)

**NORTHEAST INSURANCE**

PENNSYLVANIA  
**AUTO TAGS**  
ONLINE

**(215) 355-5050** Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

<b>АВТОМОБИЛИ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Любые права</li> <li>• Скидки водителям без аварий</li> <li>• Коммерческие автомобили</li> <li>• Много аварий</li> <li>• DUI</li> </ul>	<b>ДОМА</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пустующие дома</li> <li>• Investment properties</li> <li>• Mixed use</li> <li>• Commercial Properties</li> <li>• Много claims</li> </ul>	<b>БИЗНЕСЫ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• General Liability</li> <li>• Workers Compensation</li> <li>• Открытие компаний и Tax ID</li> </ul>
--	---	--

**ДЛЯ TRUCKDRIVERS**



**APPORTIONED**

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

**AUTO TAGS ONLINE**

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

**НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)  
**215-355-5050**  
[www.northeastinsurance.com](http://www.northeastinsurance.com)  
[northeastinsurance@gmail.com](mailto:northeastinsurance@gmail.com)

Ксения Кокшинская  
Licensed agent

Яна Захаренко  
Licensed agent



**Bell's Pharmacy** **215-745-5700**

8508 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)  
Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**HENDRIX PHARMACY**

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)  
**Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939**  
Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужат Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО**

О П Л А Т А  
ЗА ВСЕ

**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



# PRESTIGE AUTO SERVICE

Автосервису,  
расположенному  
в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

## ПОМОЩНИКА ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ -  
знание  
английского языка



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ  
215 774 5100 и 717 701 9244

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116



# MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax  
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни  
суставов,  
слабость мышц,  
больные плечи,  
колени,  
кисти рук.

Ортопедическая  
медицина.

Неоперативное  
лечение колен,  
замещение  
внутрисуставной  
жидкости колен.

Боли острые и  
хронические  
в шее и  
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ  
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,  
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,  
а если вам болит, то у нас  
вам будут помогать!

Недавно или  
давно прибывшие пациенты,  
не имеющие медицинской страховки, смогут получить  
лечение в нашем офисе за очень  
доступную цену.



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

**215.764.3200**

www. Insurancexchg.com



**ERIC GASPARYAN**

over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL

**Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса**

**HOME/AUTO  
MOTORCYCLE/TRAILER  
RENTERS  
HEALTH **Open Enrollment 2023**  
GROUP HEALTH  
DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING  
GARAGE/DEALERS  
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK  
APARTMENTS  
COMMERCIAL PROPERTIES  
HVAC and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

**МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.**



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!



**Carvell**

Health Services, Inc

**215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями.  
Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME  
ННА/НОМЕМАКЕРС**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision&prescription plans)
- Оплачиваемый 2-хнедельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.



**Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care**

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

**215-942-7555 (рус.) • 215-942-9696 (англ.)**

**БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ**

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006